

PELODURO

"DIOS NOS PUSO SOBRE ESTA CIUDAD... SABIENDO LO QUE HACIA". (Peloduro)

DEMOSTRACION DE FUERZA

2509
NUMERO
EXTRAORDINARIO
DEDICADO A
NOSOTROS MISMOS



Amplia Crónica
del Escombro
Gastronómico
con que Celebramos
el N.º 100 y los
5 Años de Vida



2 Figuras Deportivas
2 Ministros de Estado
1 Diputado en Curso Legal
1 Magistrado
1 "Tribuno"
Y el más Selecto
Elenco de "Coristas",
en una Sobremesa
Inolvidable!



2509

Nº 101

HUMORISTICA, QUINCENAL, URUGUAYA, SOLTERA
MILICIA EN LA CALLE JUNCAL 1473. MONTEVIDEO

20
CENTESIMOS

UNA BOCA HERMOSA CON Dr. WEST'S ESPUMOSA



CREMA ESPUMOSA
Y
CEPILLO DENTAL

Dr. West's



CONQUISTAN EL CONTINENTE

Redacción
y Administración:
JUNCAL 1473
Teléfono: 8-51-55

PELODURO

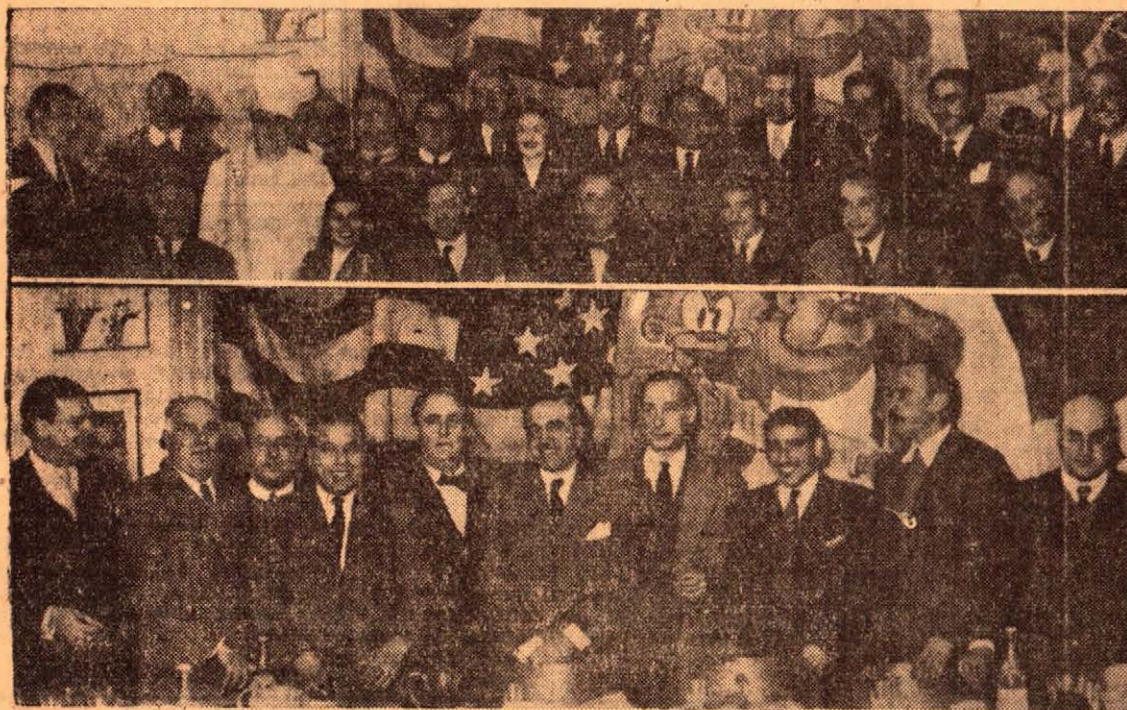
... V

4 DE AGOSTO DE 1948

Nº 101

Yo he conocido cantores
que era un gusto el escuchar
mas no quieren opinar
y se divierten cantando;
pero yo canto opinando
que es un modo de cantar.
MARTIN FIERRO

Con un Gran Escombros Gastronómico Celebramos Nuestro Quinto Aniversario



COMO ya sabrán ustedes, la cosa estuvo renomena. Nuestra fiesta de cumpleaños constituyó un éxito abracadabrante, del que dan fe las fotografías que andan por ahí y la cinta de biógrafo que sacó el noticiero "Uruguay al Día". Además se tramitó por la radio amiga CX 24 "La Voz del Aire", y no sabemos, hasta este momento, que haya sido clausurada por Radio-Comunicaciones...

En nombre del Cuerpo Humano de Redacción condujo el hilo del acto bucólico-radial nuestro compañero Octavio H. Lorenzo ("Hache Ele"), que se expresó con elocuencia pasmosa. Habló enseguida nuestro Director, Julio E. Suárez, el cual, como nunca habla en estas ocasiones, esta vez se mandó una intervención brevísima de solamente 1 h. 45', 17". El Redactor Responsable (?) de esta revista, el pelado Julio C. Puppo ("El Hachero") leyó una de sus crónicas increíbles, con anécdotas de la vida de Gambetta, que nos hicieron llorar a todos. Agarró la posta después el hijo espiritual del Padre Améndola, nuestro cronista parlamentario Alberto Etche- pare, señalando la importancia de cumplir cinco años una revista humorística en este país y la rapidez con que

hemos entrado en el Nº 100. Luego vinieron las palabras emocionadas del Schubert y del "Ñato", agradeciendo las medallas y el morfe.

En las fotos puede apreciarse la concurrencia de altos representantes del "fóbal", de varios "craks" de la política, magnates del periodismo, reyes de la manga, etc. Los que tengan buena vista pueden distinguir en ellas a los "ñatos" José María Pedreira y Humberto Frangella, al ex-Jefe de Policía Dr. Abelardo Vescobi, al Director de "Uruguay al Día" Francisco García Otero, al Ministro de Ganadería y Agricultura Dr. Luis A. Brause, a Dorita (la que nos guarda los fasules), al Director de "La Tribuna Popular", don Vicente Lapido, a los representantes del Club Nacional de Football Dr. Julio Simón y Sr. H. Adami Casaravilla, al "mono" Schubert Gambetta, al Ministro de Instrucción Pública Prof. Oscar Secco Ellauri, a "il vero Tróccoli", etc. No aparece en la foto pero también estuvo y se rió con nosotros el diputado Dr. Héctor Paysée Reyes.

En otras páginas de la revista ampliamos la información sobre este escombros del aniversario.

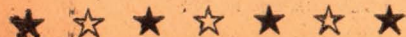
PELODURO



EL ÑATO EN HABITOS



Don José María Pedreira, Ministro Plenipotenciario de Villa Muñoz, distinguído con la "Orden de Peloduro" en memorable acto académico, aparece en esta foto con el traje de diplomático que vistió en ocasión de la visita que le hiciera nuestro Jefe de Protocolo Don Fermín de Yegre, en la mañana de la histórica fecha que señala este número.



2 - PELODURO

LA ADHESION DE LOS PARTIDOS POLITICOS A LA CELEBRACION DE NUESTRO NUMERO 100

"**R**EUNIDOS en sesión convocada extraordinariamente, saludamos al Cuerpo Humano de Redacción de "PELODURO", felicitándolo por la sostenida brillantez de su gestión periodística al servicio de los intereses de la nación; y disimularán que no hagamos votos por vuestra prosperidad futura porque, de hacer votos, nos quedaríamos con ellos, que buena falta nos hacen. Firma: El Directorio del Partido Nacional Independiente".

"El Partido Colorado Batllista aprovecha la oportunidad de vuestra celebración quincenal, para saludar a ese digno cuerpo de redacción, en esta fecha coincidente con el número 100 de la revista, los 5 años de vida periodística y el homenaje a Pedreira y Gambetta, lo que prueba que, con voluntad, en esta vida todo es coincidencia".

"En nombre de mis doscientos mil feligreses con los que componemos ese armónico conjunto que gira bajo el rubro solvente de Partido Nacional, saludo a la aguerrida muchachada de "PELODURO" en ese número 100 al que llegaron apremiantemente impuestos de la responsabilidad de un Cuerpo Humano digno.

Los convida para una coincidencia o un querétaro cualquiera,
Dr. Luis Alberto Herrera".

"El Partido Colorado "Por La Patria", sub-lema "Por Las Dudas" adhiere a los festejos con que "PELODURO" celebra los cinco años de vida. El momento nos encuentra alejados de la dirección gubernamental pero, sepase, felizmente disfrutando de una desahogada oposición. Firma: Pedro Manini Ríos Ltda.".

"El Partido Comunista aventura un saludo de adhesión a los festejos conmemorativos de la fundación de "PELODURO" y lamenta no poder adherir in extensis al homenaje que se tributa a Pedreira y Gambetta porque recién en estos momentos, el Comité Ejecutivo reunido, estudia la situación de esos ciudadanos con respecto de la línea marxista-leninista.

Eugenio Gómez Alsenado".

"El Partido socialista adhiere de mala gana a la conmemoración de aquel lejano día de hace cinco años, cuando surgió, a la vida pública montevideana, esa discutible tribuna humorística, de tan desgraciada irreverencia para con nuestro hermano mayor el socialismo de Su Majestad Jorge VI. De todas maneras, vaya nuestro aliento, ya que "El Sol" sale para todos, aunque no todos lo lean.

Frugoni - Cardoso - Dubra".

Un Montón de Adhesiones Formales

DEL montón de innumerables adhesiones recibidas, fueron leídas estas que damos a continuación y que desde luego, agradecemos muy sinceramente:

"Saludo cofradía Peloduro. Efraín Quesada (Buenos Aires)".

"Schubert Gambetta. Tróccoli, San José 1065. — Jugadores de Nacional adhieren al justo homenaje al gran jugador y amigo".

"Caluroso abrazo de hinchas a "Peloduro" por su centésimo goal, de amigo que siente no acompañarlos y fuerte apretón de manos a Ñato y Gambetta en su apoteósica consagración académica. — Lirio Rodríguez".

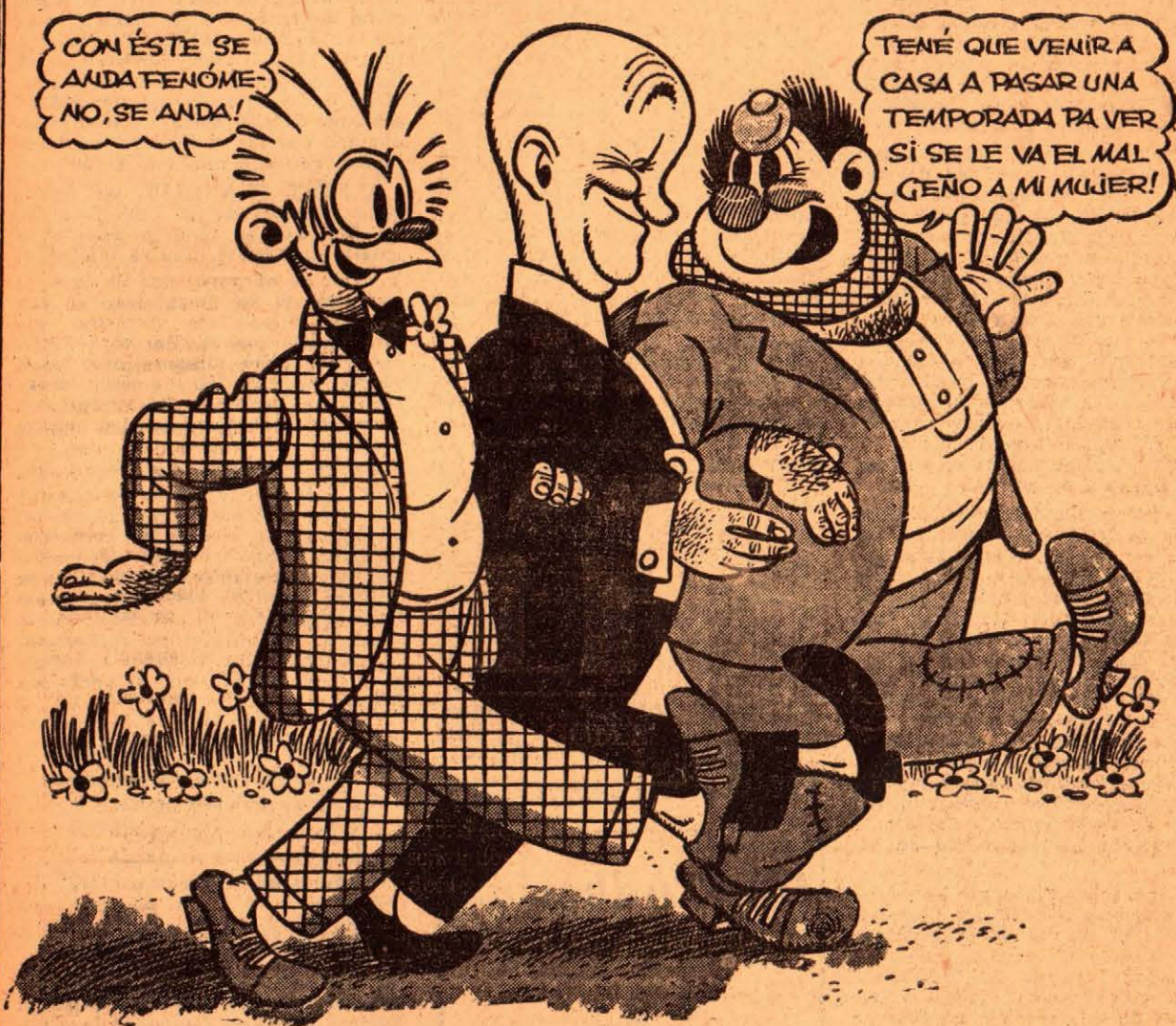
"567 kilómetros y sensación patético impídeme acompañarlos magna fecha. De corazón con Cuerpo Humano Redacción considerándome vulgar apéndice del mismo, envíeles cordial apretón manos. Safety Pin".

"Con emoción que no escondo — felicidades auguro — al cumplirse en "PELODURO" — ese número de "fondo". — Regustiano - Puchet".

"Mucha prosperidad para la querida revista y un beso en la nariz para sus redactores, Teresita y Rafaelito Dalessandro".

Además, unas cordiales líneas excusando la inasistencia del Dr. Arturo Figueredo, viejo amigo nuestro, Fiscal de Crimen y enfermo de grippe.

VAN PELODURO Y EL PULGA CAMINO DEL BUEN HUMOR
CUANDO NO PUEDEN IR SOLOS LOS ACOMPAÑA GENIOL



GENIOL

CALMA... ENTONA... DESCONGESTIONA!

EL DISCURSO DEL DIRECTOR A DEDO

HE AQUI el discurso que pronunció nuestro director y que la concurrencia soportó con ejemplar estoicismo, aplaudiendo luego, con ponderable buena educación:

Señores José María Pedreira y Schubert Gambetta, señores Ministros de Estado, señores diputados, señores magistrados, señores funcionarios públicos, señores empleados del Comercio y la Industria, aterrorantes, señoras y señores:

No hubiera estado mal, a pesar de la discutible originalidad del discurso, que iniciáramos estas palabras con la cita de un escritor inglés, cuyo nombre siempre se olvida, sobre la necesaria y, diríamos, imprescindible sobriedad que deberían tener los discursos. O, también, acudiendo a una muy sobada excusa por la que el orador se declara, hipócritamente, enemigo de los discursos y hace gracia de igual criterio a todos los comensales, aunque luego de sentada la excusa abra la canilla del verbo (que le dicen) y no la cierre, como no sea que le tapen la boca de un panazo.

Este juego de hipócrita alergia también se da, seamos justos, en los mismos comensales, que suelen exclamar, mientras pegan en el dedo para luego llevarse a la boca una miguita del postre, o se comen después de éste y contrariando el "orden del día" del menú un trocito del filete que le quedó prensado entre dos dientes, suelen exclamar, decíamos: "Bueno, ya empiezan los discursos!", siendo que, si no hubiera ninguno, saldrían diciéndole a la patrona que "aquello estuvo un velorio" y que es tirar plata a la calle salir de un banquete todavía con los canelones haciendo cola en el esófago.

Pues, no, mis amigos, me he puesto de pie, voy a decir un discurso y afronto el orgullo de pronunciarlo en nombre de mis compañeros del Cuerpo Humano de Redacción, porque, como queda dicho en los fiambres de esta oración, un discurso es un mal necesario, como los propios homenajes que le dan lugar. Porque homenajes como el de esta noche, aunque implícitos, en el ánimo de todos, presupuestos (y no aludo al General de Gastos) en la conciencia de todos, parece que exigieran, aún más, una explicación que los ubique exactamente en la geografía de nuestra emoción, no sea que se los confunda en el fárrago de homenajes que, un medio día sí y una noche también, se prodigan en esta Montevideo afectado de "Banquetens Tremens" por decirlo en términos científicos.

Hagamos gracia de las despedidas

4 — PELODURO

de soltero, que tienen un acento particular, de "última cena", tal vez más escandalosa pero no menos dramática que aquella del primer Jesús de la historia, que pinió Leonardo. Pero es que en este país se banquetea al último libro (que, generalmente, ojalá fuera el último!) o una última conferencia, o un recital de piano, o, ya en otras canchas, un nombramiento, o un ascenso, que muchas veces tienen de meritorio no más que la audaz acrobacia de colgarse de una oreja je-fatural o, más ambiciosamente, de las crejas de un político, que son las que más coquetonamente llevan siempre un par de caravanas funcionariales. Banquetes de homenaje, banquetes de desagravio, Banquetes. Habría, y cabría muy bien, que hacerle un banquete al banquete, que al fin de cuentas es el único que se lo merece.

Por eso estimamos necesario, imprescindible, este discurso, como una aclaración madrugadora, que se levanta antes que la posible calumnia de quienes le atribuyan la función de un banquete más. La misma condecoración que hoy otorgamos a dos nuevas solapas compatriotas, amparan la justa catalogación de esta comida. La "Orden de Peloduro", que se da con más celo que la mismísima "Legión D'Honneur" de nuestra madre Francia; la "Orden de Peloduro", que consagra solapas pero no se otorga por gestiones solapadas, en dudosos vericuetos de cancellerías, tiene un sentido preciso, que no es menester calificar, pero cuya única y gran virtud es, justamente, la de tener un sentido.

Si le cabe una calificación es la

de honrada, i admite un mérito es el de no ser oficial y se viste, señoras y señores, con un orgullo ingénito: el de ser, precisamente, ni más ni menos, que la ORDEN DE PELODURO.

ALBERTO GUANI tuvo el buen gusto de tendernos la mano y captar el exacto sentido de nuestra función periodística. Comprendió el justo significado de nuestro lema: "Dios nos puso sobre esta ciudad... sabiendo lo que hacía". Ganó, pues, nuestra amistad y nuestra condecoración, que son una sola cosa.

ALBERT FRANKLIN, ex Agregado Cultural de la Embajada de los EE. UU. en nuestro país, puso iguales ojos sobre nuestra intención. Y dejó, en el grave ámbito la Universidad de la República, el eco de un comentario generoso sobre nuestra revista. Por otra parte, no nos ofreció ninguna beca para visitar los EE. UU., amable deferencia que nunca lo agradeceremos lastante. Ganó pues nuestra condecoración.

TONO SALAZAR, que fuera durante dos años miembro de nuestra redacción, que nos acompañó, con el ejemplo de su lápiz y su conducta, un buen trecho de estos cinco años que hoy festejamos, que hizo suya nuestra intención periodística, como hicimos nuestra su fidelidad a la causa de un humorismo combatiente, expresado en nuestro sublema, que formulamos con palabras de Martín Fierro:

"Yo he conocido cantores
que era un gusto el escuchar
mas no quieren opinar
y se divierten cantando
pero yo canto opinando
que es un modo de cantar."

Tono, pues, ganó nuestra condecoración.

NICOLAS GUILLEN, a quien no queremos colgar ningún adjetivo. Poeta y Hombre. Amigo en la aceptación más ambiciosa del término. Se llevó nuestra condecoración como una "gorda luna de barlovento", colgada de su risa, ancha y franca, porque Nicolás no es de los que ríen "por mayoría"; su boca y su corazón ríen siempre "por unanimidad".

ANIBAL CIOCCA, lo dijimos en aquella oportunidad en que le rodeamos, representaba, para el campo profesional de su actividad, lo que nosotros (malgré los empujones del sentido práctico) para el nuestro. El quería y quiere el fútbol, como nosotros queríamos y queremos el periodismo. Es decir, ejercer lo que otros solamente proclaman en

Una Adhesión

★ Extra ★



Entre las tantas que se recibieron, se leyó la siguiente adhesión:
"¿Entraron, mismo, en el 100, o es una "sensación?"

Fernando FARIÑA

los discursos conmemorativos. ¿Cómo no habíamos de condecorarle?

Y esta noche, esa posteridad precoz, que damos en vida, como un "a cuenta de mayor cantidad" para la otra, la tenemos destinada a dos hombres, Schubert Gambetta y José María Pedreira, el field y la tribuna, respectivamente, de nuestra actividad deportiva.

Y ahí tienen ustedes que de los hechos sale la pregunta y de ésta la explicación. Ustedes mismos pueden ir desentrañando, de la aparente heterogeneidad de este mazo de próceres, el justo significado de nuestra condecoración. De Guani a Gambetta, pasando por Nicolás Guillén y el Nato Pedreira, hay un común denominador humano que hace que la selección peloduresca no sea tan diversa como la pintan las apariencias.

Del Nato hablaremos más adelante, ya que nos ha tocado el honor de ser quienes le cuelguen la Galleta Académica. Pero antes digamos dos palabras de Schubert Gambetta, justamente a quien no conocíamos personalmente, pero al que reconocimos como preciso destinatario de la condecoración, no bien. El Hachero, que dirá su presentación, propusiera su candidatura, cuando lo definió como "el más amateur de los profesionales de nuestro fútbol", definición que lo consagra merecedor de nuestra amistad y su símbolo: la "Galleta Académica".

El Nato Pedreira es un poco y un mucho nosotros mismos. Es un ejemplar vivo, de carne y hueso, de nuestra revista. Animador de estaños, cónsul de todos los barrios en cada barrio montevidéano, es la pincelada más expresiva de nuestro paisaje popular. Por años y años, las secciones deportivas de nuestra prensa han estado consumiendo la energía humorística del Nato, sin que éste percibiera un solo grano de alpiste por los kilowatts de gracia popular en que vive prodigándose.

Por cierto que la naturaleza de Pedreira no hubiera jamás admitido el innoble chismógrafo de un contador, como esos que pone la Ute atrás de la cancel, pero de todas maneras, quede sentada en este banquete (y que le sirvan el menú si lo pide) la constancia de ese aporte del Nato a nuestro pan alegre de cada día y rindamos homenaje, en él, a ese inubicable creador que es el pueblo, al fin y al cabo fuente de toda dimensión artística.

Deliberadamente, por tratarse del Nato Pedreira, no hemos traído a esta tribuna de sobremesa, la palabra de nuestro Peloduro o nuestro Pulga, que acostumbra ganarse estas boladas de discursos impunes. Yo sé, y respeto su deseo, que ellos quieren ponerse totalmente de ese

Los Cien de "Peloduro"

FAMOSO se hizo un día con DIEL MIL
Jenofonte, un antiguo belicoso;
y Garibaldi, ¡pum!, se hizo famoso
con su "té de Marsala" de los MIL.

Y a la luz de la historia, de perfil
posando en este mundo tenebroso,
PELODURO, con fama de cargoso,
se muestra ante el simbólico candit.

Pero más ahorrativo que esa yunta
de grandes derrochones, él se apunta
su gran poroto histórico también.

Y lo hace demostrando que con menos
los puede superar aunque sean buenos,
pues no ha necesitado más que CIEN.

RAPP

lado de la mesa, para escuchar al Nato y sentirse interpretados en él, mejor de lo que lo haríamos nosotros.

Bienvenidos, el Nato y el Mono, a este rancho académico del que se llevarán un título de un valor moral que te garanto, mirá, no sé que te diga, por así decirlo. Algún día, cuando en este país se arreglen las cosas, este valor que os entregamos alcanzará una cotización que será orgullo de vuestros nietos y fastidio de los nietos de vuestros adversarios.

Para entonces, en esa prodigiosa era fatalmente venidera en que todos nosotros ya tendremos la misma edad, sin hoy, sin ayer, y sin mañana, un nato angélico andará con su risa acolchonada besando uvititas en los estaños celestiales y un "mono" también angélico, al que habían mandado cuidar una punta en el cielo, se habrá ido al mismo infierno, de puro porfiado, porque a él no lo manda nadie y a ver al final qué se creen y si hay que pelear se pelea, qué también.

El Discurso del Nato



BIEN hubiéramos querido publicar, con todo este material dedicado al banquete, el discurso del Nato Pedreira, que cerró con personalísimo broche, la noche (que, del verso, en el derroche, vamos en coche). Pero el Nato, fuente inagotable de humorismo, es una cosa viva, que no puede, ni quiere, traducirse en los signos que nosotros, vivos también y avivados, usamos para la especulación periodística. Por eso no está el discurso del Nato en estas páginas. Pero los que le escuchamos en la sobremesa, y los que lo siguieron por la onda de La Voz del Aire, conservarán un recuerdo imborrable de su genial oración de agradecimiento, así como las pocas pero muy expresivas palabras del Mono Gambetta.

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆
6-PELODPURO

★ HABLA "EL UJIER URGIDO" ★

NUESTRO compañero Alberto Etchepare intervino en el "acto oratorio" (mirá, vos...) dando lectura a unas cuantas expresiones propias sobre la significación de nuestro aniversario. El original de Etchepare (¡este Etchepare, siempre tan original!) se extravió después en el taller. Pero hemos reconstruido, tal como si fuera una pieza de musco, el texto leído por el malogrado historiador de los goles de Luisito. Y es éste:

"Cumplir cinco años de vida en este país, significa para una revista humorística algo así como batir el récord de permanencia en el aire. Son cinco años que, por eso mismo, quizás, han pasado volando... Lo mismo que una criatura, PELODURO ha luchado contra el frío y la desnutrición. Y aunque su espíritu goza de excelente salud, el cuerpo sigue siendo delgadito por falta de vitaminas comerciales, incomprensiblemente desdeñosas. En su honor cabe decir que la revista continúa saliendo a la calle con los mismos colores que la vieron nacer, que son los de la vergüenza periodística. Y esto no es poco, en un ambiente donde se prospera o se vive con

ventaja tan solo siendo cómodamente descolorido o cínicamente abigarrado.

No vamos a agregar nada más por nuestra cuenta. Preferimos dar a conocer la carta que nos envía una pequeña lectora que nació en los mismos días de nuestra revista, y que tiene como ella cinco años. En las palabras de esta chiquilina hay mucha de la verdad que hemos querido ir desparramando a lo largo de la vida periodística de nuestro PELODURO. Vamos a leerla sin traicionar ni el tono ni el estilo conque nos fue dirigida. Aquí va:

"Señor dilectol de "Pelodulo", don Culio E. Chuález.

Querido amigo: lechiba uté y demash ledactoles la chinchela felichitachión de una lectola que no puede il polque mamá quiele que she acuete templano. Yo chiemple leo esha levista a la que mi papá eshtá chusclipto. Papá diche chiemple que másh valé leel "Pelodulo", que metelshe el dedo en la narish. Me imagino lo linda que va a esthal la fieshta. Yo quishiela una igual pala mi cumpleaños. Papá me diche que chi me polto bien me va a olganizal una gandota y va a invital al doctol

Abelaldo Vescobi que ech un hombre con cala de malo pelo muy amigo de lo chiquiline, como lo demostló chiendo Quefe de la Polichía. Chupongo que también chelá amigo de las chiquilina y queldlá venil a mi cumpleaños. Shi utele vienen los convidalé con cochitas de chupalche lo dedo, aunque papá diche que echo no che hache delante de lo ministro. A no sel que che coma quecho, porque el quecho es una comida ofichial.

Delen chaludos a Gambetta y al doctol Pedleila que debe sel medio vetelinalio, polque papá diche que a él lo cula cuando anda con la chinche.

Bueno, que che divieltan mucho y que estean contentos adertlo del N° Chien, que es lo que feshtecan estha nóche.

Gladys Fernández

P.D. Papá diche que lo dishculpen que tampoco puede il. Tiene mucho tlabaco polque mañana esh el mitin de Luichito y tiene que pegal tles mil calteles con la foto de don Pepe, de Luichito y de los dos perritos. Esh una foto fenómeno donde apalecen el Maestlo, el Dischípulo y los dos que esthán ladlando de blanca".

EN ESTE MES APARECERA

ATILIO *El Grande*

O 11 AÑOS HACIENDO GOLES

Libro deportivo, en el que se hace historia detallada de los goles señalados por el jugador Atilio García, en su larga trayectoria, desde que se incorporó al Club Nacional de Football, hasta el presente, con gran profusión de notas gráficas, relacionadas con la actuación del mismo.

Adhesiones Deportivas, y las Otras, Hubo en Pila

Luego de hacer uso de la palabra, como director de "El Horno Deportivo" (que no publicamos porque fué improvisado) Hache Ele dió lectura a numerosas adhesiones firmadas por conocidas figuras del ambiente futbolístico. De ellas, destacamos las que van a continuación:

José M^a Pedreira:

Adhiero justificado homenaje al famosísimo half de cuando Sud América usaba camiseta a rayas finitas...

Te admiré como crack de la línea media, pero realmente no me interesa como hacías para parar a los punteros contrarios. Lo que me gustaría saber, es como hiciste para ser tan ñato...

CHETO PELLICIARI



Schubert Gambetta:

Estimado campeón:

Yo también adhiero homenaje al half que según dicen, no está nunca en el puesto, pero que cuando yo juego, siempre está... ¿te das cuenta?

ERNESTO VIDAL



José M^a Pedreira:

Pese a la bronca que podríamos tenerte, te felicitamos de todo corazón.

No, no somos punteros de tu época.

Somos... fabricantes de pañuelos!



Schubert Gambetta:

Yo siempre admiré a los tipos como vos... y como yo—sin despreciar— que no nos achicamos nunca, y que si hay que "dar", damos!

Los que derrochamos sangre y coraje, dinamismo y garra, querido Mono, los que jamás nos detenemos por nada, los que somos capaces de cualquier sacrificio, al final siempre triunfamos!

"TIQUI" HERNANDEZ.



(Perdoname, no voy al ban-

José M^a Pedreira:

Contigo, nunca pudimos entrar... al área!

Adherimos homenaje.

IMPORTADORES DE RAPE.



Banquete Pedreira-Gambetta:

Yo ya lo dije: en este país, el fútbol se va a acabar cuando yo no tenga más pelo, al Ñato le crezca la nariz... y al Mono se le acabe la guapeza!

LUIS ERNESTO CASTRO



Schubert Gambetta:

Adhiero extraordinario homenaje al gran amigo y colaborador, y le agradezco el haberme dejado escapar para meter tantos goles "imposibles".

(A voz te parece que aquella pelota del 4 a 4, salió afuera?)

HECTOR MAGLIANO



José M^a Pedreira:

No hay peor sordo que el que no quiere oír", por eso escucharemos la transmisión del gran banquete por "La Voz del Aire"...

SORDOS ODDO Y

CALVETTE



Schubert Gambetta:

Yo también adhiero entrega Galleta Académica a tan excepcional exponente cultura de la "talope". ¿Sabés cómo?

VAZ FERREIRA



Ñato Pedreira:

Te ganaste en buena ley el gran homenaje, vos que sos en cierto modo el "precursor" de esa cátedra del chiste que es PELODURO.

Como Ñato, te saludo!

GALVATISI

Schubert Mono Gambetta:

¡Cuántos goles me salvaste Mono!

Yo ya le dije a Ciocca: cualquier cosa, me ponés de half y pasás a Gambetta de golero.

¿Qué yo no soy capaz de marcar a un puntero?

Fenómeno... igual que el Mono!

ANIBAL PAZ.



Schubert Gambetta, en "II Vero Tróccoli":

Yo te saludo Gambetta en tan grato momento, y te digo con sentimiento: ¡qué te dure la galleta!

EUSEBIO TEJERA



Schubert Gambetta:

Ché, Mono, yo adhiero al homenaje, imagináte, pero... ¿venís o no venís?

ZAPIRAIN



Schubert Gambetta:

Bravo, Mono, eso es contribuir a la fama de la especie!

LOS DE VILLA DOLORES



Banquete Pedreira-Gambetta:

Adherimos justo banquete. Los dos halves izquierdos, tenían que marchar también juntos en el homenaje.

Es cierto que el Ñato no descuidaba a los punteros y se les pegaba tanto como al mostrador del mercado, un suponer, pero es que ahora los tiempos cambiaron.

Los punteros son malos, y la caña de la Ancap, ¿para qué te voy a contar? Así que se les puede dar ventajas...

HINCHAS DEL MERCADO



Schubert la Gambettas, in lo de Tróccoli Fonda:

Yo te saluda, qué caray, ahora que te hacen la homenaje en el morfe.

Cuando estás en la mesas, por la menos allí no me rompés la famosa estrategia, que si la seguimos así, para 1960 no nos hacen más goles.

Salud, y reventá con los rabioles. Cordial,

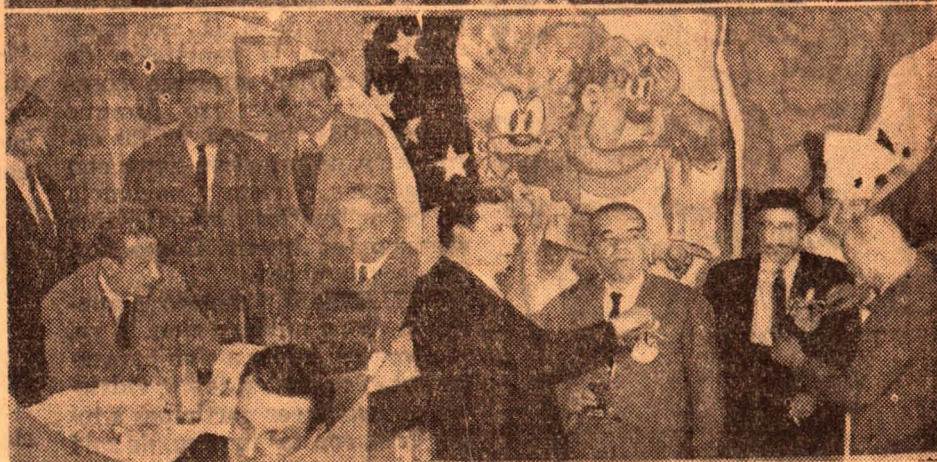
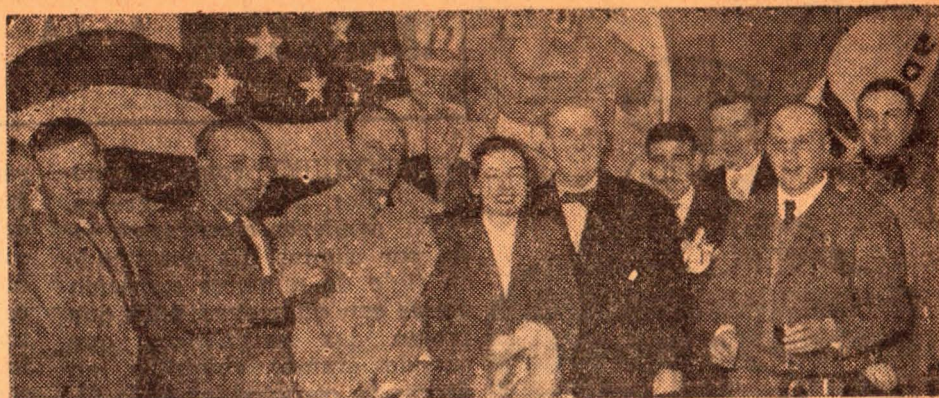
GALLOWAY

Algunos Aspectos Gráficos del Banquete - Aniversario

Bajo las Banderas de Peñarol y Nacional

ESTAS notas son "pa que veas que no te estoy mintiendo". De izquierda a derecha (como (González Videla) y de arriba a abajo (como te mira el sastre): Momentos antes de atacar al "menú", componen este grupo, Walter Gómez, representando a los cracks del momento, el Ñato, Héctor Paysée Reyes, Presidente del Comité Olímpico (fijate vos!) Dorita Fernández Braga (nuestra secretaria, sabe reírse de nuestros chistes aunque no le aumentemos el sueldo), Dr. Abelardo Vércobi, en una plausible cana al aire, Gambetta, Peloduro, El Hachero y Rapp, de bufanda, antes de cómersela.

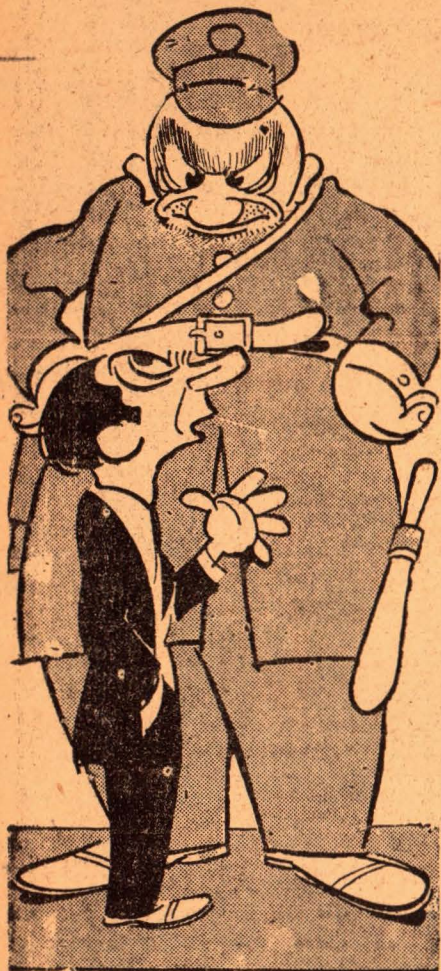
Luego, en círculo, habla el Ñato ante el micrófono de C. X. 24. Al lado, nuestro director y nuestro redactor responsable colocan la "Galleta Académica" al Ñato y al Mono, respectivamente. Más abajo: Nuestro director designado por él mismo, habla en nombre del Cuerpo Humano, mientras puede verse de izquierda a derecha en la mesa al Dr. Luis A. Brause, Ministro de G. y A. sonriente, el Dr. Vércobi, solemne, Gambetta, displicente, el Ñato, inflado, Tróccoli, satisfecho, Secco Ellauri, entre sonriente y resignado y Puppo, por ahí por ahí. En ángulo, El Ujier Urgido, tomó la posta microfónica que le entregara El Hachero, tomando a su cargo alusiones políticas que fueron muy festejadas por los presentes. (Tal vez no tanto por los ausentes).



*miren...
¡Qué alhajas!*

INICIACION A LA CENTENARIERIA

Por MARIUS



—¿Me hace el favor de decirme
dónde queda la Avenida 31 de Marzo?
—¿De qué año?

DOS "SHORTS" DE APELLIDOS

El tipo aquél se llamaba REAL. Pero firmada DIEZ. Era más distinguido...

También conocí a otro: **SASTRE** de apellido. Le llamaban **MODISTO** porque quedaba más elegante...

CETI.

“PELODURO” como los pueblos, amados feligreses, comienza a contar su vida por cientos. Ha construido un siglo de números sumando meses con quincenas, para que rabien los aritméticos, que cuando éramos chiquitos, en épocas ya consignadas en la última edición de H. D., nos anestesaban con la repetición de que no podían sumarse cosas de distinta naturaleza. Aunque por aquellos tiempos, en los escrutinios, se sumaban gatos con ciudadanos, a vista y paciencia de la aritmética oficial, que siempre fué buena. Como vos. Que sos también.

“PELODURO” festejó la aparición de su número cien. Y yo, que conozco los de a cien porque los cambios suelen tener vidrieras, quiero hacer partícipes a todos Vds., con tal motivo, de mis graciosas ocurrencias. (Que no solamente han de autoelogiarse los ministros en este país...)

Cien es un apócope. Apócope es un metaplasmo. Y como seguimos tan en ayunas como antes, pondré un ejemplo conocido. El tranvía. Cuyo letrero dice "Andes - La Barra", que es apócope de "¿Adónde es la Barra", pregunta que el tranvía "Amdetiano" formula a los peatones que se desviven por servir de agenda. Cien es apócope de ciento, que es como debe decirse. Como subte, según el municipio, es apócope de subterráneo. Pero en este caso no es un apócope, sino un disparate. Mas como lo comete la Comisión de Cultura, todos lo repiten —menos "PELODURO"—, convencidos de que han entrado a frecuentar la alta sociedad del idioma.

También puede decirse "centésimo". O dos cobres, que solíamos pronunciar, en aquellos

remotos tiempos de nuestra infancia y mocedad. Cuando con dos cobres se compraba un pan con grasa grande como un rondín actual y la "yapa". Que es cosa que las generaciones actuales no conocerán ni por el forro del forro. Así que "veinte centésimos", o dos reales, por ejemplo, serían unos dos mil "PELODUROS", dos mil pelos duros que constituyen de por sí la ciudadanía de cualquier pelaje. Sobre todo después de esta huelga de peluqueros.

Podéis, si os place, beneméritos lectores, decir "centena". Que más que número parece un apellido. Juan Centena. Aunque en este caso, Juan, "centena" muy poco de lo que a su costa estamos diciendo.

El 100 es famoso en la historia. Hubo la Guerra de 100 años, que fué una gresca que hace mucho ocurrió en Europa, como si todos los países se hubieran casado; y acontecieron los 100 días de Napoleón. (Les cent jours, que le dicen los franceses). La historia se mantuvo expectante hasta hoy. Porque bien sabía ella que no puede haber dos sin tres. Y ese tercer golpe histórico lo dá hoy "PELODURO" con otro, el de sus 100 números. Por lo que la historia, como los chaufferes, ya puede ir a guardar tranquila, que ha cumplido con sí misma y con el inalterable refrán.

La gran jugada hípica —deme cien y cien—, que antes sacudía la ventanilla de boletos, apenas si es hoy la entrega de dos números de "PELODURO".

Hubo otro cien. Pero con zeta y eme al final. Y con nombre. Llamose Félix. Era francés y afamado pintor. A pesar del Ziem, vivió noventa. Le erró por diez. Pero la pos-

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

EL MITIN DEL 29 VISTO A MI ESCASO CRITERIO

YO creo de que los únicos cárculo que s'echan sinceramente y con güena fe son los cárculo de cuánto público habría n'un partido'e Peñarol.Nacional al Estadio y los cárculo al riñón.

Pero siempre de que sea el cárculo referente a la concurrencia a un mitin político la sinceridá y la güena fe se augan adentro'la sopa, como quien dice. Esto es lo que tenemos ante nosotros referente al mitin del 29, intitulado: "Mitin de solaridá con el gobierno'el Senior Bayeberre". Yo, pa bien decir, me parece que nunca se puede carcular satamente el cuánto de un público runido adentro una plaza, porque las plaza son como los ómbu, que tienen una capacidá escrita en la paré del coche y otra capacidá escrita adentro'el criterio'el guarda y con la Plaza Independencia, un suponer, pasa que tiene dos capacidá, asegún si el mitin es de ustedes o de vuestro salversario.

En lo que tiene relación referente al mitin del 29, yo creó de que no hace falta saber satamente el número de concurrencia. Yo te confieso de que no sé carcular y los dato que me vienen de ajuera son de fuente poco fidelijña y las fuente'e los angelito que hay en los cuatro rincone'e la plaza son fidelijña pero no saben carcular.

Pero como dijimo más ante no hace maldita la falta saber satamente el número'e persona sino de que mirando así, a matogroso, la concurrencia, puede decirse de que jué un éxito pa los organizadore y pal Presidente en sí propiamente dicho.

El asunto tiene dos aspecto, que diríamo: uno, el ato democrático en sí, que yo defiendiendo contra el grito:

ría de "El Diario" y "La Mañana" y "El Plata" y "El País" y la propaganda asmática de "El Día". Y otro, u sea l'aspecto particular de la suerte política'e Luisito. Porque el Senior Bayeberre yegó a la Presidencia'arrepública por un camino que ni a él le puede gustar. Luisito es un hombre joven y de acción, que como güen luchador ama la tormenta, y tamo seguró que le hubiera gustao má la conquista del gol por sus propios medio, como sabe buscarlo Gambetta, y no un cachón que, además, tiene recuerdos doloroso pal cuadro, pa la República y pa él mismo en persona.

Pero la cosa que tuvo que agarrar la Presidencia así como le vino, justo cuando que dede ajuera'el gobierno, él podería haber empezao hacer una carrera política de carater nacional (él era muy de comité) enque venía bien embalao pa conseguirlo. Tonce viene de que una oposición se l'echa encima, mismo entreverándosele adentro'e su propio partido. El hombre, no me van a negar, tiene de defenderse, porque tiene güena sintencione y una ambición sana, que le dicen, y no tiene gana ni tiempo d'esperar a bajar al yano, pa recién empezar. Tonce se le ocurre, fijate vo, no te toy mintiendo, hacer dos Concidencia: una con el Herrerismo, pa tener cómo arrecostarse n'el Parlamento, y otra Concidencia, con el Pueblo, al cual tiene gana'e ver y te lo manda yamar por entremedio'e Guichón. Tonce algunos pegan el grito n'el cielo, porque ónde se ha visto que los presidente pidan homenajes al pueblo y quetal y quesejó, y se corren pal lao de Idiarte'borda en la historia, pa buscar un antecedente, que le dicen.

N'el mundo han pasao tantas cosas atruvé del tiempo inepsoable, que no hay má que ver qué sobretodo que yeva Luisito n'el afiche que ta con Don Pepe taba a la moda n'aqueyos tiempo y ahora uno lo ve y parece de que los perro le hubieran morfao veinte centímetro'el ruedo, que le yaman.

Aquí no se trata de si era un homenaje o no al gobierno, ni si había una adhesión asoluta a lo que va corrido del susodicho. Lo que queda en plata es de que el pueblo taba ayí abajo, chupando frío y en cantidad respetable, y que'el Presidente taba ayá n'el balcón, diciéndole lo que había podido hacer y lo que pensaba hacer si lo dejaban. Lo que queda en plata es de que Luisito habló dando la cara y habló bastante claro, pa lo poco claro que costumbran hablar los presidente. Y que dijo (yo no creo que se le haiga escapao ajeno a su voluntá, que le dicen) QUE LA VERDADERA DEMOCRACIA ERA EL PUEBLO EN LA CAYE, qu'ese jué el momento que yo aplaudí, p'hacerle ver de qué n'eso tábamo de acuerdo y de paso pa calentarme las mano.

Cuando eran menoscuarto del discurso, me abrí paso duro'e frío y me juí pa casa. De recalada, una amargita aquí y otra ayá, juí cuchando unos puchito en las radio'e los estaño. Pero me quería quedar con aqueya frase del pueblo en la caye, y no el pueblo adentro las casa, perando qu'el gobierno de cuando en cuando le yeve algún caramelo'e justicia social. Esa es a mi manera'e ver la única forma que al pueblo no le quitan así como así las conquista u sea cuando que le pueblo mismo se las ha ganao a pulmón, chupando frío en la plaza, al lao del gobierno y al tanto'e las cosa, o enfrente al gobierno, según sean las pata'e la sota.

Cuanti má que se vean la cara Pueblo y Presidente, mejor pal país.

Y si en ve de Presidente viniera un Colegiao, l'espectáculo va a ser má variado y entretenido pal pueblo, no me van a negar. Digo yo, no sé.

PELODURO

NOTAS DEL MITIN



NUESTRO reporter gráfico captó, en un ángulo sombrío de la plaza, esta foto que muestra a tres concurrentes a la asamblea de solidaridá con la gestión del presidente. Nuestros cronistas, sagaces como el fotógrafo, obtuvieron de fuentes fidedignas el dato de que los tales enmascarados eran los señores C. B. P., L. B. P. y un tercero que bien podía ser L. A. de H.

MONTEVIDEO EN EL AÑO 2.000

LUEGO de cincuenta y dos años de discar sin conseguir línea el número telefónico de su novio, con quien había quedado en comunicarse un sábado a mediodía, por fin la Srta. Playa de la Agraciada Rodríguez obtuvo la comunicación deseada.

Los corresponsales extranjeros, periodistas locales, entre los que notamos la presencia del joven reporter metropolitano Raúl A. Durante, y cameramen de televisión para la prensa de Africa, comunicaron a sus respectivas agencias y periódicos que Miss Teléfono participará en la próxima Olimpiada de Comunicaciones.

Por conducto privado hemos sabido que el novio de Miss Teléfono le hizo saber en la histórica comunicación que, mientras procuraba la misma, él se había casado y envidado, por lo que quedaba, como de costumbre, a disposición de ella.

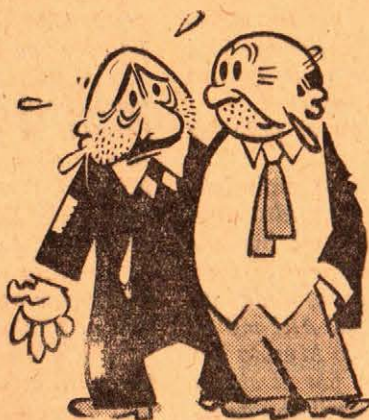
Con gran pompa fueron restituidos a sus pedestales las columnas del alumbrado público que faltaban desde 1948 en la Plazoleta Buenaventura Caviglia, antes llamada Plaza Independencia.

Suman ya la portentosa cantidad de 5.834 los pozos petrolíferos en explotación en nuestro país. Qué lejos de esta realidad estuvieron aquellos compatriotas que hace cincuenta años ridiculizaban la acción cateadora del binomio eclesiástico-civil Améndola-Etchepare, que, como Cristóbal Colón lucharon denodadamente contra la incompreensión humana.

El pozo que más preocupa a las amas de casa es el que ha surgido inesperadamente en el hall del Ateneo que produce, los lunes, miércoles y viernes, Disán, y los martes, jueves y sábados querosén iluminante, descansando los domingos. Los expertos atribuyen este fenómeno a la fermentación, durante años y años, de los inu-

merables y brillantísimos discursos que fueron pronunciados dentro del vetusto edificio, donde en breve, previas reformas que se está realizando, será instalado el Instituto de Vacunación antiliteraria, de reciente creación.

Acaba de hacerse efectiva, ante la Dirección de Espectáculos Públicos, la multa que se le im-



PERFUMES CAROS

—Vamos! Un lujo muy caro lo llamo yo a un perfume de valor, una loción de París, por ejemplo. Pero el teléfono.

—Justo! El teléfono es Colonia... de Vacaciones!

pusiera a la Asociación Uruguaya de Foot-Ball, por resolución del 26 de julio de 1948, de la que nuestros padres y abuelos conservan intacto recuerdo cuando el memorable retiro de Wanderers en su partido contra Peñarol.

Luego de las fracasadas experiencias hechas con jueces de fútbol ingleses, franceses, andorrianos, portugueses, alemanes, etc., etc., el Instituto del Fútbol Correcto, Ex Asociación Uruguaya de Fútbol, ha aceptado el ofrecimiento de importar referees zulúes, de Zululandia, Africa Oriental.

La dificultad de esta contratación residirá, a nuestro entender, en la manera de vestir de dichos nativos africanos, pues como lo ha podido comprobar nuestro director, que acaba de regresar de aquella región, luego de inaugurar nuestra sucursal en aquel país, se visten con cinturones de plumas más o menos como nuestros casi mitológicos charrúas, con la diferencia de que éstos las usan hacia arriba.

Acaban de aparecer diez nuevos tangos inspirados en el original motivo de la madrecita buena.

1887 — EL DIA — 1927

QUE uno no sepa en qué año nació, puede pasar. Porque para algo se inventó el olvido, máxime cuando en él entra, en entreverada dosis, el afán coqueteril.

Pero que quien anda día y noche metiéndose en lo de los otros y tratando de traerlos a la "buena senda" se olvide de sus propios y fundamentales hechos y deje constancia de tal herejía en el portland de la fachada del edificio, entre águilas y columnas de alto sabor imperialismo romano, no tiene gollete, por más vueltas que le den al edificio, al portland o a la fecha.

Que escribir en portland es un poco más costoso que hacerlo en la gizarrita de los deberes. De modo que quien empuña el buril —que es el lápiz de los escultores—, para caligrafíarle a la posteridad, debe pensar muy bien en lo que hace.

Puede medirse, pues, la intensidad del pensamiento de todo ese mundillo "diista", con la comprobación, de simple reojo, de que el año estampado en el frontispicio del edificio suntuoso de 13 y Yaguarón, está equivocado.

O está equivocado allí, 1887, o está equivocado debajo del titular del diario que en él se edita:

"Fundado por don José Baille y Ordóñez el 16 de junio de 1886". Para coquetear, con esa edad, un año es poca cosa para quitarse. A no ser que lo hagan para sacar abono de menor en los tranvías. Que todo podría ser...



POR EL LOCO EXCLUSIVO

YO no quise ir a Londres, por que Isidrito me dijo: "Mirá. Allá podrás empatar. Pero ganar jamás! Nos hemos logrado todavía figurar en el ranking mundial. Somos locos no homologados". Y como Isidrito es especialista, tiene que saber lo que dice. Nos quedamos. Los que pensábamos ir éramos yo, Napoleón, Paiva Irisarry, Juan de Dios Peza. Genta, con su última obra La Locania, Pintin Castellanos con su "Locura Maleva", Hugo Byron con su "Locura Folklórica", Herrera con su "Locura Loca", El Teléfono, (que le decimos así por que nunca contesta); Pepe Botellas, Serafin Jota García, Fayol (que pintaba bien), Paco Espinola (que iba de paso en su viaje a Varsovia con escalas) y Frangella Hermanos con un affiche alusivo a todos nosotros.

J. D. C. (que quiere decir Jota Domingo Cruz) estaba furioso esta mañana. Cuando abrió la canilla del agua fría, salió agua fría. Y él había jubilado al agua fría para tener de cuando en cuando una lavada de manos más o menos tibia. Pero la corriente se le dió vuelta. Entonces J. D. C. se paró cuan alto es y gritó a los horizontes: "Martín Fierro me dijo que mirara las últimas jubilaciones, y a mí dos lagrimones me rodaron por la cara".

Yo le decía a aquél, que tenemos razón. Cuando protestamos contra el exceso de comida, no nos podían discutir. Uno se da cuenta de la comida por el humo que sale de la chimenea, como contaba Manini Ríos que estaba vestido de Canciller sentado en el banquillo. Frugoni entonces se para enojado, y levantando la voz como si fuera Fernández Artucio cuando todavía usaba la voz del Mundo Libre (Revista, no Mundo ni Libre) dijo: "El socialismo cree que comer hace mal en Moscú". Fué notable el éxito. Porque Grindley contestó entusiasmado: "Mi reconocer que nunca comer mejor que en Uruguay. Lo juro por Ferrocarril del Estado!". Después Gallinal brindó por las Naciones Unidas y Guani decía: "Yo argentino. Soy jubilado". Nosotros somos así y no nos cura ni la vacuna Pueyo mezclada con Penicilina. Aquí no hay droga maravillosa que te valga. Lo maravilloso somos nosotros. Y a mucha honra. Salute.

Los Cuentos de don Claudio Machin

MELLICIDAD

Por WIMPI

-DOS gotas de agua las meyizas de Ulogto Estévez. ¡Cómo no!

Dominga y Liboria. Eran tan parecidas que una vez que se le tapó la bombiya al mate que estaba tomando Dominga quedó encorvada Liboria, de la fuerza que hacía la otra!

Y cuando Liboria se casó con Crisanto Iniguez —que le llamaban "La Gaviota" porque siempre estaba contento y no se sabía por qué— tuvo un guri Dominga, que había quedado soltera.

Dos gotas de agua.

¡CHAS GRACIAS...!

Al éxito de nuestra fiesta aniversario contribuyeron muy eficazmente los muchachos del noticiero "Uruguay al Día", que se mandaron la película del morfe, y los de CX 24 "La Voz del Aire" que trasmitieron la garufa oral para toda la República. PELODURO les queda muy reconocidos y los besa en la frente.



**UN PRODIGIOSO
FILM SOVIETICO
DE MARAVILLA
Y ENCANTAMIENTO**



"LA

CENICIENTA"

*Músicas Alegres...
Ritmo de Ballet...
Ironía de Farsa...*



HOY EN EL CINE RENACIMIENTO

PELODURO — 15



EL POSEIDO



Por JUAN TARUGO

"Vas trepando en mi viejo dolor como las yedras..." PABLO NERUDA

CIANURO la macaneó, cuando intentó envenenarse. Si hubiera dejado al tiempo hacer su obra, ella se habría ido, aburrida de pasar hambre. Por eso ocurrió lo peor. Bienvenida pertenece a un tipo común y definido, de mujer. Para ella, la pasión amorosa se convierte en un rito, al que rodea de leyenda y misterio, y alimenta su imaginación novelesca y romántica.

—Es inútil... —musitó Bienvenida, mientras tiraba la yerba del mate.

Frígido se miró la punta de los pies, con ese gesto indiferente, de simio enjaulado, que tienen los hombres que yacen en la cima de la desilusión. El dedo grande, deforme, parecía una papa, de estar tanto tiempo en la tierra de los calcetines. El dedo chico, está cubierto con un callo amarillo y desconsolidado, —uno de esos callos que tenés que aguantar toda la vida, como a los parientes de tu mujer

Tirado en la cama, se supone un Gulliver en el País de los Gigantes.

Una pata de la cabecera está hundida en el piso. Le era fácil imaginarse en la falda de una montaña. Cuando recordaba que ella estaba a pocos pasos de su sitio, lo asaltaba el deseo de arrojarle a un abismo. Se escurría, sin que ella lo sintiera, gateando entre el barro formado por la basura y el agua, depositados allí desde antes de la guerra. Las ratas jugaban encima de su cuerpo, a las carreras de a pie. A veces alegaban. Había alguna que largaba mal. Entonces discutían, y le hacían cosquillas en las rodillas. Se arrastraba días y días por el Caño de la Suerte. Al desembocar en el aire libre, se encontraba con ella, que, angustiada, le ponía hojillas de puchos, en la sien, o cáscaras de papa.

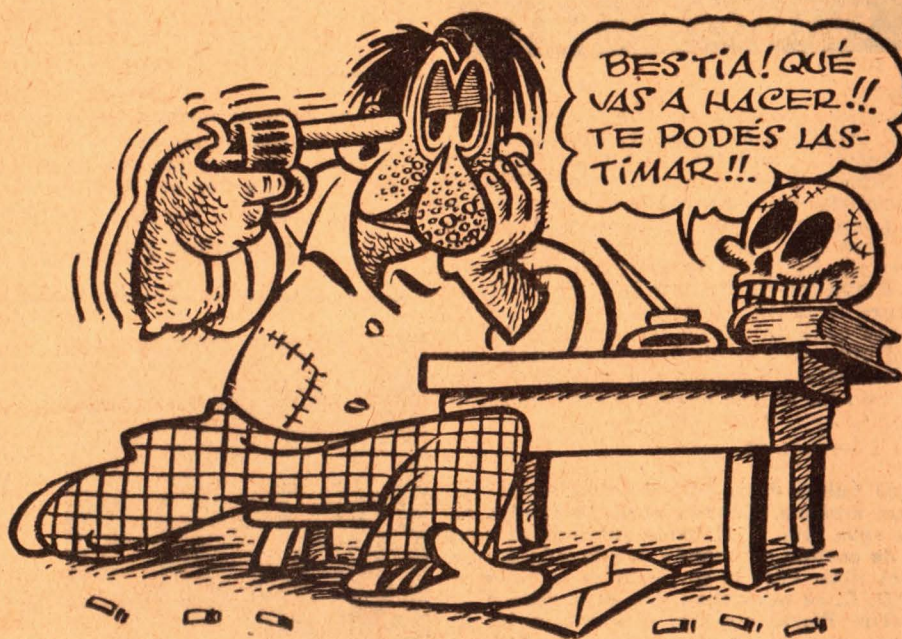
Ya con una amiguita de la infancia, había tenido un enredo escabroso. Más tarde, cuando estudiaba inglés, su propia maestra lo persiguió, cuchillo en mano, por el solo hecho de no concurrir a una conferencia sobre "La Torre de Londres", a la cual, ella lo había invitado de un modo muy especial. A pesar de eso no escaldaba. Cuando el padre lo mandó a estudiar solfeo, una discípula atentó contra su vida apretándole la cabeza con la tapa del piano. Bienvenida, muchacha educada, hija de buena familia, que había sido hasta

estudiante de astronomía, y poseía el título de profesora en ciencias matemáticas, había abandonado todo para venir-se con Frígido, que hacía años estaba por recibirse de abogado. Al principio intentó cortar por lo sano, y dejó una esquela que decía, más o menos: "Mirá Martínez, ¿querés que te diga una cosa? ¿Sabés lo que pienso, que a estudiantes como vos, las tengo

así, sabés? De las como vos, que dicen que Dios las libre, si van a casarse para que un hombre las domine, te las regalo. Para decirte más, ¿sabés quien te desbancó? Aquella que vos te reías de ella, te acordás, aquella que vos le decías "La Violinista", porque siempre se andaba rascando un costado? Esa. González mismo, para que veas... Por eso quiero romper". Cianuro era tan ignorante, en esa materia, como en las que estudiaba. Creía que con una simple cartita iba a deshacerse de una mujer, del temple de Martínez. Hacía meses, para que lo dejara tranquilo, le había fajado un cascarazo liviano. Ella abrazándose a sus piernas, susurró:

—¡Así te quiero mi hombre, cascáme!

Hasta que le vino la mala idea de terminar de una vez. Compró un real de cianuro, con el inocente



pretexto de matar a otro, y se encerró en la pieza. Desgraciadamente el veneno era puro talco —porque hoy, hasta eso! El cianuro ineficaz solo le irritó el estómago y le inflamó el hígado. Desesperado, agarró el revólver, con que el viejo lo había munido, cuando vino a estudiar y lo llevó a la altura de la cabeza, dispuesto a descargárselo en la sien. Pero parecía que la suerte se había puesto contra él. Había olvidado, que, meses hacía, las balas habían sido vendidas en un cambalache. Así, con todas las facultades alteradas, y la anatomía a la miseria, lo encontró Bienvenida

A consecuencia de ese suicidio frustrado, el cariño abrasador de Bienvenida se hizo más potente: sospechaba que él había decidido eliminarse porque sus padres se oponían a que mantuviera relaciones con ella.

¿Estaba hecho alma o era un organismo, vivo aún? ¿Era un sueño o pasaba por el sopor pre-mortuario? Misterio. De pronto sus ojos quedan fijos en el rostro de "ella". Los negros vellos del bozo horadan la capa de cosméticos y quedan erectos, como los de un bicho peludo. Una dentera dolorosa paraliza sus pensamientos. Se siente rodeado por una atmósfera irreal. Exclama, atemorizado:

—¡Bienvenida! Bienvenida...

Ella lo envuelve con una mirada cansadora.

Se acerca.

—Aquí estoy, mi loquito, mi poeta!

Le prendió un beso, como si estuviera ohupando una naranja. Dos lágrimas se deslizaron por las mejillas de Frígido. Jamás, aquella mujer comprendería los delicados sentimientos que albergaban en su alma de varón

Los labios le ardían, como si hubiera comido higos.

La Solfa de RAPP

Un Diálogo Subconsciente en Honor del Presidente

"LUISITO,
te felicito",
le dijo su agrupación.
Y él contestó y yo repito:
"Agradezco la atención".

"Te amamos
y te admiramos,
porque nadie te discute",
expresaron; y pensamos:
"Se olvidaron de la U. T. E."

"En el puesto
le has impuesto
y todo el mundo contento",
dijeron; y yo al momento
me acordé del Presupuesto.

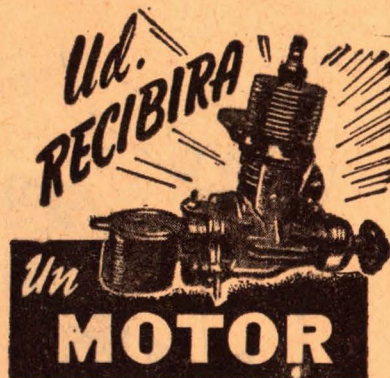
"Con ciencia
y con experiencia

gobiernas como un batllista"
le largaron; e hice vista
pensando en la "Coincidencia".

"No hay un pero
ante tu esmero
en ser justo", le expresaron;
y dije yo: "Se olvidaron
del asunto peluquero".

"Es un criollo
nuestro apoyo,
pues defiendes al país",
dijeron; e hicieron "¡Chissos"
los "holdings" de Lodo Arroya

"En fin,
querido Luisín:
eres mago del Estado",
se dijo; y dije: "Apoyado.
¡Si hasta sembró semitín!"



Para practicar y estudiar en su casa.

Nuestros alumnos reciben gratis TODO EL MATERIAL indispensable para realizar una práctica sumamente provechosa.

El motor de un cilindro, herramientas para el mismo, y las VALIOSAS LECCIONES ENVIADAS QUEDAN EN PROPIEDAD DEL ALUMNO.

USTED SERA UN TECNICO MODERNO.

Los cursos del Instituto Americano de Motores son completos y únicos en el mundo. Se TRATAN la PRÁCTICA en forma perfecta, respondiendo a la MODERNA TÉCNICA de la HORA PRESENTE para ser un PERFECTO TECNICO MECANICO.

SOLICITE INFORMES HOY MISMO

Señor Director del

Pel. Ag. 4

INSTITUTO AMERICANO DE MOTORES

ANDES 1233, Montevideo, URUGUAY

MANDE
ESTE
CUPON

Ruégole que le remita a vuelta de correo, GRATIS Y SIN COMPROMISO ALGUNO DE MI PARTE su folleto "Un consejo que puede significar su porvenir".

Nombre y apellido

Calle No

Localidad Depto.

★ ACROBATAS DE CIRCO ★

-Por EL HACHERO

DESDE niños solemos conservar por el domador de circo un respeto reverencial, una admiración callada y profunda. Debe ser porque se trata de una imagen por mucho tiempo abandonada, tal vez olvidada, sobre la que no nos hemos ocupado después de reflexionar y que ha escapado al análisis de la experiencia. Y que ahora, al volver a ella, la encontramos como la dejáramos entonces, rodeada de ese ambiente de leyenda que le puso nuestra imaginación infantil. Por eso sentimos cierto desprendimiento íntimo, cierta desilusión, hoy, de nuevo en el circo. Sentimos que se desvanece aquel bello misterio. Este domador no es, efectivamente "aquel". Pero al mismo tiempo empezamos a admirarlo desde otro ángulo. Desde un punto de vista que, quizás, nos hubiera desalentado antes, cuando lo imaginábamos un ser sobrenatural.

Estamos frente al Capitán Axel con su vistosa casaquilla roja de alamares dorados, imponiendo su soberbia estampa entre las fieras que rugen acobardadas por el látigo. Aunque no somos muy fisonomistas reconocemos, en su cara, a otra que hemos visto antes, hace apenas unos minutos. Es cierto: el Capitán Axel fué el boletero que nos vendió las localidades. Y más tarde, vistiéndolo ajustada malla, será el atleta que con músculos de hierro sostiene una pirámide humana y luego, todavía, el modesto, el desconocido ayudante que le alcanza la toalla a un clown, o que coloca una silla en la pista o que viene a recoger una alfombra. Ahí es donde empezamos a admirarlo y a quererlo: en la intimidad de su existencia sacrificada y penosa, en su derrota de trabajador humilde y oscuro.

Es el mismo caso de todos los otros acróbatas. Así se están jugando la vida con un despreñimiento absoluto en arriesgadísimos giros sobre el trapecio. Un pe-

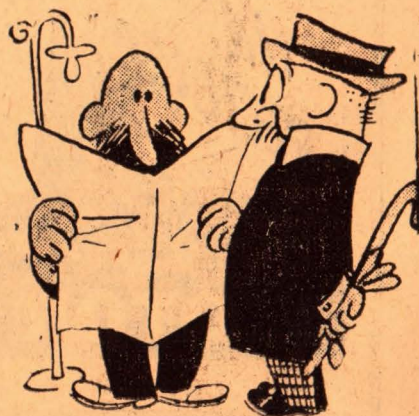
queño desfalecimiento nervioso, un minúsculo error de cálculo, bastará para precipitar la tragedia. El público que lo comprende así, contempla a quello sobrecogido de temor, con el corazón oprinido, conteniendo la respiración. Y una exclamación de alivio y un aplauso de triunfo que hacen estremecer la vieja carpa, significan su adhesión y reconocimiento. Y cuando esos temerarios se habían hecho acreedores a un lugar entre los héroes y podrían aspirar a las mejores recompensas, se van a su camarín silenciosamente a cambiarse la ropa por otra que les sirva para presentarse al rato a armar la jaula de los leones o a barrer la pista que han de utilizar otros compañeros, y que, a su vez, han realizado antes el mismo trabajo.

Involuntariamente uno se coloca en el caso de esos hombres. Tal vez por identificación humana; quizás por espíritu crítico. En lo que a mí se refiere, creo que si por un azar del destino me tocara, por ejemplo, un día dar esas endemoniadas vueltas cabeza abajo, montando una motocicleta dentro de un globo de metal, yo creería cumplida mi misión en la vida, ya agotado mi caudal de heroísmo, va

bien justificada la razón de existir, y me sentaría en la orilla de la cama a esperar que me hicieran una estatua. Pero a ellos, como todo premio, los espera una escoba para barrer.

Ahí está lo admirable, por sobre toda otra cosa, de esa gente de circo. La generosidad con que se dan y la mezquindad con que se recogen. La sencillez de su alma y la fortaleza de su corazón que les permite dar ese paso brusco, sin transición alguna, desde la gloria del atleta triunfante, que se ha jugado la vida contra nada y la ha retenido, a la derrota del simple sirviente que no se juega nada contra la vida y que apenas se ha ganado un lugarcito en ella. Desde el brillo a la oscuridad; del apogeo al fracaso. Eso es lo admirable.

ATROPELLADO



—Yo, a la que hoy es mi mujer, la miré una vez sola, me enamoré y me casé.

—¡Qué amor extraordinario!
—Qué amor ni que ocho cuartos.
La miré una sola vez. Que si la miro
dos veces no me caso!

Diccionario del Disparate

por **PEPE REPEPE**

★ ★ ★

✓ **SCARLATTI** (Domingo), famoso músico italiano, autor de diversas óperas e inventor de la escarlatina.

✓ **SECADERO**, recinto donde tienen lugar algunas conferencias culturales. Suele designarse también por el nombre de Paraninfo.

✓ **SECESION**, sesión de la Directiva de la Sociedad de Tartamudos.

✓ **SECULAR**, sentarse.

SED, excusa para seguir "levantando".

✓ **SEMIDIOS**, dios por la mitad. Algunas religiones que tenían semidioses, se juntaron de a dos, para tener un Dios entero.

SEMOVIENTE, italianismo que quiere decir que "somos veinte".

✓ **SEVRES** (Porcelanas de), cuento chino.

✓ **SHAKESPEARE** (William), poeta y dramaturgo inglés del que no se sabe si "to be or no to be" y ahí está la cuestión.

SIBARITA, acción de contestar afirmativamente al guardiacivil de la esquina.

SIEN, cada una de las dos partes laterales de la frente. Juntas suman doscientas.

✓ **SIERPE**, "siempre", en los tangos cantados por Gardel.

✓ **SIGILO**, (Mayor), famoso militar, muy nombrado en conversaciones corrientes.

BUSQUE EN LOS CONTINUADOS, EL NOTICARIO DE "URUGUAY AL DIA" CON LA VERSION DE NUESTRO BANQUETE ANIVERSARIO. ES NUESTRA PRIMERA PUBLICULA, Y YA "LO TIRAMOS A UN CAMPO" AL PATO DONALD.

RINCON FOLKLORICO

★ ★ ★

NOVEDADES DEL MOMENTO:

"La Cumparsita Guemi-Cue"

"LA Cumparsita" ha soportado heroicamente toda clase de vejámenes. Se le ejecutó de la mañana a la noche con el fin de que le tomáramos fastidio. Harry Roy la trasladó luego a tiempo de fox-trot; se ofrece diariamente como primicia de Radio Fénix y hasta Pafnucio la comentó en "El País".

Nosotros creíamos que ya no le faltaba ninguna prueba. Pero está visto que el ingenio del hombre es inagotable y ahora la traduce al guaraní, en estos términos que — corresponde aclararlo — tomamos de la revista folklórica "Canta Claro". Oído a la música — es decir: a la letra:

LA CUMPARSITA

Versión en guaraní

Reicuaaró
cu che angape gueterí
acó ne mboracjhú
arecó ñongatupy.
Icatúne pa reicuaá
nda cheresarái recaé
jha ymá guaréicha nte nae,
ne manduá chejregui.

Cheirú cuera ndouvéi
cherechá jhaguá yepé
avavé na che mytühéi
che mbaé mbiasype.

Che reyá guivé che año
piá rasy ndacueravíi
eré cuña mbaeico reyapó

Che tapíi mi taperépe
rovetáme ndoikevéi
cuarajhy pyharevépe
reimé jhaguéicha nde yma.

Jha upé yaguá-i
ndo caravéi no pore-yme
jha cherechávo tyre-y
coaga avé chereyá.

Tango de G. MATOS RODRIGUEZ. — Versión libre de ROBERTO F. CAMPOS.

Agregaremos, por nuestra parte, que lo indicado para cantarla es hacerse acompañar por un pito de ferée.

Por qué...

...los bigotes rubios le quedan tan mal al que los usa?

★ ★ ★

...se guarda un secreto tan cerrado acerca de las esquinas que son paradas de ómnibus, en la calle Buenos Aires y... en todas las demás?

★ ★ ★

...las tintorerías anuncian por radio con una música siempre idílica?

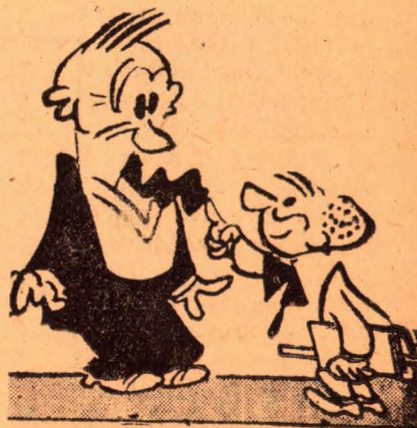
★ ★ ★

...a pesar de que se usan las polleras largas, cada vez que pasa una piernuda con sus gambas al aire, los hombres nos quedamos tragando saliva?

★ ★ ★

...Tejera, diputado por un partido conservador y redactor de un diario de derecha, preside la Asociación de la Prensa, institución gremialista, y Frugoni, político de izquierda, preside el Círculo de la Prensa, institución patronal?

SE EXPLICA



—Tengo los pies helados!

—También! Con la baja temperatura que sufrimos!

UN DEFICIT HUMANO

Por SIMPLICIO BOBADILLA

"Puntas del Arrayán Chico, abril 20 de 1896.

Señor Gefé Político y de Polecía del Deto.,
Comandante don Anjelino Pimiento.

URGENTE.

RESPETABLE USIA:

Cumplo con el grato dever de enformar al elustre superior y amigo sobre un hecho lutoso acontecido aller, 19 del que luce, en los domiños jurisdiccionales de la sesión a mi correto cargo, el cuallo hecho arrojó un défisis humano de dos bidas jóbenes, bítimas propiciatorias ambas dos de una benganza amorosa, probocada por el bil culto al alcol, que si bien es un deleite para cualisquier garguero criollo, suele llebar a extremos delitibos cuando no se le engiere con la mensura y el tato con que lo engerimos siempre que cuadra usté y yo, pongo por caso, aunque me estea mal desirlo, pero Usía saba que no es por alabarme ni alabarlo, pues no soy ningún adulón sino un súbito Nel de la verda, que asegún los sabios se puede gritar donde quiera sin merecer castigo.

Bolbiendo al grano propiamente dicho del hecho motibante, paso iso fato a enterarle de que el susodicho día de aller, en omenaje a la mana fiesta patria que, como usía no inorará, supongo, selebráramos al unisano todos los orientales hijos de esta eroica y anegada tierra, el infrascrito dió taba y boliche libre a todo el besindario de encumbencia, pues un día de bida es bida y los hijos de este balle de lágrimas, al fin y al cabo, necesitan de cuando en cuando alguna dversionsita para ir matisando el cotidiano trascurso de sus respetibas existencias.

Tan jenerosa tolerancia de parte de este serbidor del gobierno nacional, dió pávulo a una engente reunión en la pulpería nueva, o sea la del talavera Leiva, que dicho sea de paso no ha sacado la patenta, y eso que hasé un año largo que está estalado aquí, este pedazo de enfrator, al que habrá que arrimarlo al código en cuanto se relafe.

Todo el besindario sesional concurrió a disfrutar de la enocente

francachela patriótica que allí se consumaba, y que contaba, entre otras dibersiones del ramo, conjugadas de tejo, corridas de sortija, ruedas de chamamé y primera y demás analojías deribadas del ciego azahar, más conosido por la suerte.

Pero quizo la enjusta fatalidá que una rozagante pareja de jobeniles nobios, entegrada por Atanasildito Molina y Policarpita Téliz, al abenturarse a engerir unos rosquetes en la carpa de doña Iduviges Santos, los cualos rosquetes estaban de chuparse los dedos, dicho sea de paso, se toparon con Felisbindo Cardales, pretérito aspirante a la mano de la moza, que habiendo chupado más que una torreja, y biéndose espuleado por uno de esos biriles arrebatos de selos propios de todo barón, y de los que Dios nos libre y guarde, no está demás el desirlo, envistió sediento de homisidio a ambos osofrutuarios de los antedichos rosquetes, y les enfirid tres balazos mortorios en las respetibas cajas del cuerpo a cada uno, motibando así, según colijo, la biolenta estirpación de los atributos bitales que moraban en los mismos, y determinando en consecuencia el estantáneo fenesimiento de los finados nobios, que en paz descansen.

En birtú de haber precensiado ocularmente el hecho que antesede, y considerando que el referido Cardales acababa de cometer una fragante enfrasión a las sagradas leyes de la esistencia humana, el suscrito resolbió darle voz de preso, luego de tres o cuatro planchazos preventivos, como para que biera que estaba tratando con la autoridá y no se le hisiere el campo orégano, y, una vez redusido, lo condusió físicamente hasta el cepo de este correto antro policial, donde sigue yaciendo a la espera de una resolución superior.

Sin más me despido subalternamente de Usía, a quien Dios guarde por muchísimos años.

A ruego del Comisario don Segundo Menchaca, por no saber firmar: Esmeraldo Zipitriás — Escribiente".

..Por la copia: Simplicio Bobadilla.

UNO ENVIDIA...

Al tipo que nunca ha visto un film con Boniamino Gigli.

Al tipo que sale del dentista cuando uno entra.

Al amigo que a último momento dice que no puede venir a comer a casa una cena que especialmente preparó nuestra mujer.

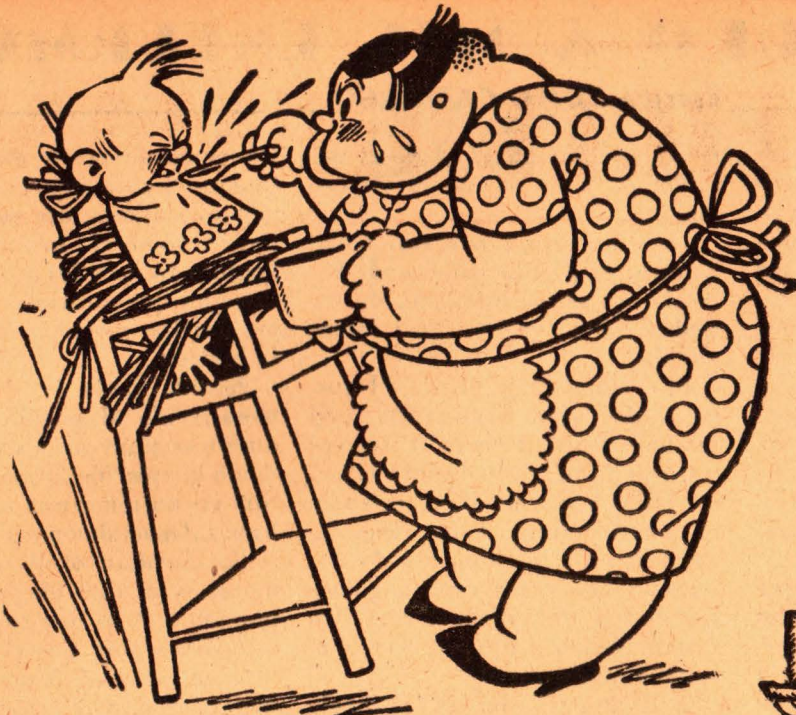
Al tipo que duerme en el cine.

Al amigo que no tiene teléfono.

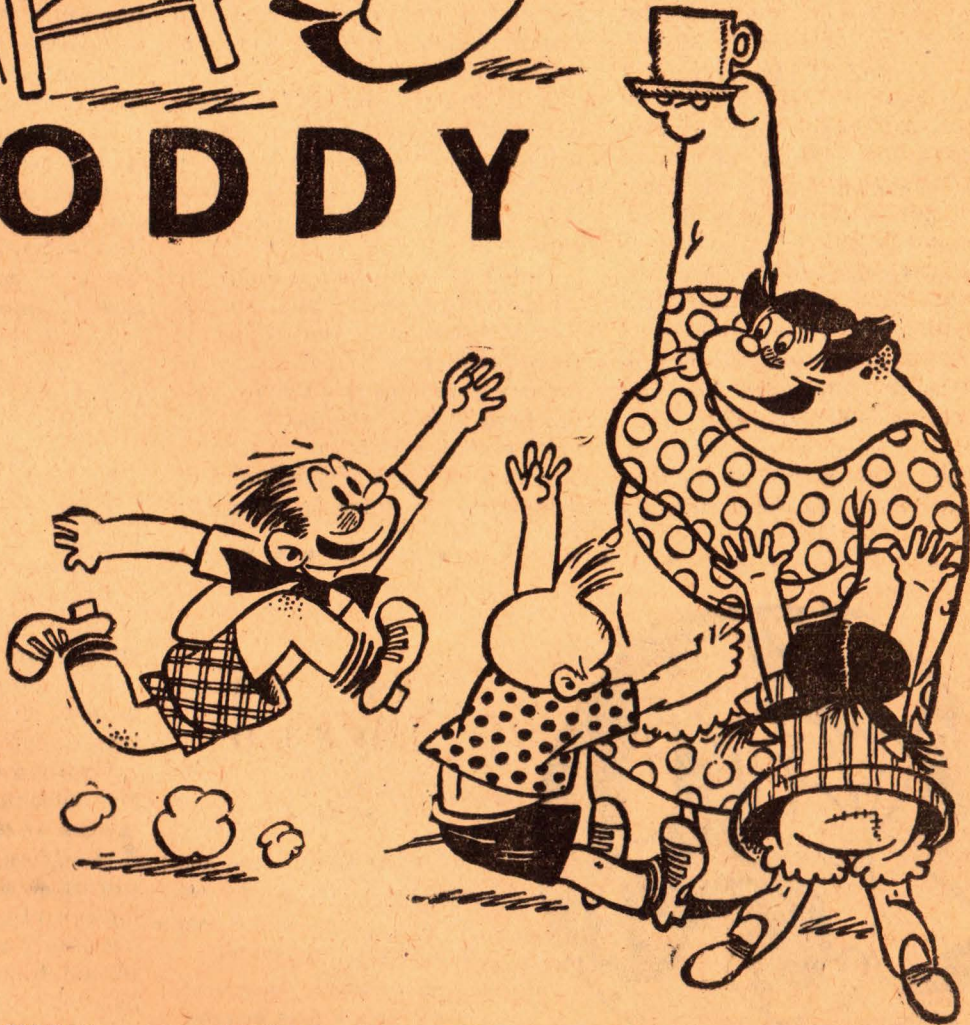
Al casado, si uno es soltero.

Al soltero, si uno es casado.

ANTES Y DESPUES
QUE LOS PIBES
DESCUBRIERAN
EL "TODDY"



TODDY



ES UNICO. NO TIENE NI PUEDE TENER SIMILARES

COMO CURO A MIS ENFERMOS

Escribe ZOILO CAMARGO

VARIOS admiradores de la capital me escriben pidiéndome que relate alguna de mis mejores curas. Han oído a algunos médicos discutir mi prestigio y me solicitan pruebas de mi talento. Pensé, por modestia, rehusarme. Pero, medité que si yo no decía nada, dejaba formarse la leyenda. En cambio, si hablo, se irá escribiendo mi historia. Y yo no soy ni quiero ser leyenda. Por eso accedo a relatar una de mis curas, precisamente la que más trabajo me dió.

Se trataba de un doliente que ya había sido visto por todos los médicos y los idóneos de Montevideo. Es en mi Archivo la historia 47 del cajón IV, del ropero B de la pieza del fondo. Nombre: Prudencio Arrojo. Altura: ni alto ni bajo; forma, ni gordo ni flaco; pelo entre zaino y overo. Su sufrir era variable y hasta contradictorio. Grandes insomnios y terribles pesadillas, unas ganas bárbaras de comer y falta de apetito, dolor de cabeza y vacío en la misma. Ayer le dolía aquí, hoy allí, mañana ¡yo qué sé donde!

En el examen, al palparlo, respondía: —“Me duele y no me duele, don Zoilo”. “Es una puntada y

no es una puntada”. “A veces un calambre, pero no, no es un calambre”.

La temperatura tampoco tenía firmeza: la gráfica parecía un Serucho, ya arriba, ya abajo, sin seriedad. En los pulsos igual informalidad.

El examen de la pisada, al que yo le doy gran importancia, era también contradictorio. Unas veces, con firmeza, castigando el taco. Otras veces, miedoso, pisando apenas de punta. A los rayos X aparecía en el pecho, del lado derecho, una sombra cuadrangular, con forma de billetera, que iba disminuyendo a medida que consultaba más médicos.

A la auscultación de las espaldas se oían chillidos, rozamientos, ruidos como de frenadas. Su tos no era ni franca ni leal. Sus treinta y treces sin convicción, casi obligados.

Había ya consultado a todos los sabios de la capital. Cada especialista le había dado sus medicinas correspondientes. Los cirujanos le habían levantado el estómago caído, pero al poco tiempo se le volvió a caer y él tenía que agacharse a cada rato para levantarlo. Los psiquiatras lo querían encerrar;

los especialistas en glándulas lo trajeron loco a inyecciones; finalmente le dijeron que se distrajera ¡pobre hombre! Le aconsejaron Paquito Busto y los acomodadores tuvieron que sacarlo llorando, como un tipo mojado, en medio de la función.

Perdida ya la fe, deshecha su moral, vino al pueblo de Velázquez y se puso en mis manos. Me llamó la atención la indecisión del tipo en no tener una enfermedad franca. Generalmente a un doliente los facultativos le dicen: Pulmonía; y el tipo obedece y tiene pulmonía. A lo más con una consulta basta para que el tipo acepte la enfermedad. A otro le dicen: está curado, y el sujeto paga y calla aunque se vaya agarrando los riñones. Este sufriente era muy distinto. Amagaba una enfermedad y se zafaba. Parecía después otra dolencia y nueva escapada. No se le podía poner una enfermedad conocida.

Le hice hacer un examen de las aguas en la botica del pueblo y dió el siguiente resultado:

Albúminas, dudoso

Voluntad de curarse, trazas

Fe en los médicos, nula

Entusiasmo por la enfermedad, mucho

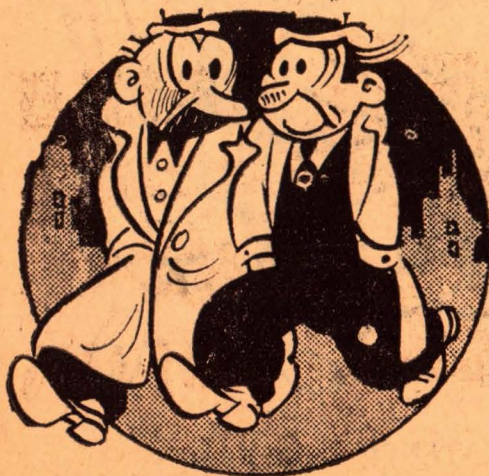
Pigmentos biliares, a veces

Recursos económicos, vestigios

Urea e ideas de suicidio, no se encuentran.

El examen microscópico de las mismas aguas: restos de obleas, de recetas y de frascos rotos.

Confieso que con ser quien soy, este enfermo me desorientó. Como prueba le dí la crucera y las siete sangrías, y nada. Le indiqué cáscara de molle. Nada. Se la cambié por el biripitá, ya en té ya en fricción, y lo mismo. Ya mi fracaso me humillaba. No sabía qué hacer. La enfermedad parecía desafiarlo a uno y reírse de uno. Entonces decidí encerrarme a meditar con la historia del doliente



N O E S
S O N S O

★ ★ ★

—Fíjate vos... Lo acusas de haber robado 100 mil pesos y no quiere nombrar abogado defensor!

—Pues claro. Quiere que el dinero sea para él solo!

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

bre la mesa. No dí consultas y me encerré.

Tres días y tres noches estuve así examinando tan complicado caso. Revisaba exámenes, registraba papeles, reconstruía interrogatorios. Hasta que mis vistas se fijaron encima de la historia clínica del paciente donde estaba su nombre: Prudencio Arrojo. ¡Prudencio Arrojo! ¡Eureka! En la contradicción entre los dos nombres de su apelativo estaba el conflicto que lo enfermaba. El nombre de pila, Prudencio, lo frenaba. El apellido, Arrojo, lo aceleraba. Es como si con un pie pisara el acelerador y con el otro pie el freno. Se le quebaman las cintas. Con razón el olor a quemado que yo le sentí en las ropas. Debí de orientarme. Pero los diagnósticos que traía de Montevideo me desorientaron. Eureka, Eureka! Lo que es el talento! Le hice cambiar uno de los nombres y el sujeto se curó. Y ahí anda, contento, feliz, agradecido. Todos los fines de año me manda media docena de huevos. Pero mi satisfacción es todavía más grande.

Este caso me enseñó mucho. La enfermedad del sujeto, que a veces está en la ropa que usa, en la cama que duerme, en el diario que lee, en ocasiones está en su nombre. Y cambiándoselo se le repara. Así curé radicalmente de su tristeza a don Ataud Rodríguez. Hice que se sosegara Transfiguración González. Doña Dolores sanó el reuma, que parecía crónico, cuando se cambió para Doña Remedios. Y curé del abigeato que tanta comisaría le costó a don Abrense los Tribunales.

Lo qué es el talento! Qué misterio! Yo mismo, si me lo preguntan, no lo sé. Uno lo tiene, se vale de él, pero ya ha nacido con uso. Lo menos que se puede hacer es ponerlo así para auxiliar a los prójimos que no han sacado nada en la rifa.

Salud admiradores!

Zoilo Camargo

Consultas: a hora pedida.
Velázquez, Dpto. de Rocha.

Las cartas de don REGUSTIANO

EL bolichero enojao
porque han subido la luz,
s'está haciendo el micifuz
rizongando y encrespao.
Dicen que está mal cobrao
y es absurda pretensión
que la Ute en la uasión
a esta suba ponga el seyo,
y que pa eso si están eyo
pa explotar a la Nación.

El vidrieraje cerró
y tuito a oscura a quedao
por unos reales mentaos
que entuavía no pagó.
Pero me pregunto yo
si no está requetebién
que sigan en ese tren
subiendo hasta que reviente,
y así pregunta la gente:
¿Quién es el que explota a quién?

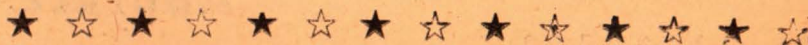
Es un círculo vicioso
y no hay quien lo deshaga;
siempre es Juan Pueblo el que
esmirriado y sudoroso. [paga
Pues tuito güelve a ese pozo
donde el comercio se baña;
y está más yeno 'e cucaña

que pelizo 'e lavandera,
buscando e tuita manera
juirle a pagar con maña.
Y al pobre Pueblo pagano
qu'en tuita cosa "va morto"
le sale el sueldo más corto
qu'el costiyar de un enano.
Tuitos le apretan la mano
pa quitarle, dice el vicio
aunque obligue el sacrificio
a vivir en la miseria,
igualito a chancho 'e feria
juntando los desperdicios.

Que grite el particular
igual que chancho con canga,
qu'es quien aguanta la manga
y al fin tiene que pagar.
Pero no el que al comerciar
se ha yenao de caudales
y áura por pequeños males
grita como degoyuda,
mientras tanto a la empleada
la arregla con cuatro reales.

Vive dios, no hay quien entienda
este lio 'e la madona;
si la Ute te perdona
igual te achura la tienda.
Tuito el que compre y no venda
'ta arreglao a caldo y güevo;
y hasta decirte me atrevo
cual si fuera una zoncera:
¡Qué lindo si se pudiera
borrar y empezar de nuevo!

REGUSTIANO REGUSTO

POR varias razones no soy partidario de escoger como tema de comentario los errores de expresión de las personas que, por un motivo u otro deben recurrir a la publicidad. Entre otras, como medida de autodefensa. Pero a veces se puede hacer una excepción.

Veo un parte policial que dice que: Fulano —el nombre es lo que menos interesa— “tomó un trozo de hierro y golpeó a su contrincante en el cuero cabelludo”. La sencilla y elocuente minuciosidad de la descripción hace deducir que el tal contrincante se hallaba destocado en ese momento, pues, de no ser así, el golpe en lugar de hacer impacto en el cuero cabelludo lo habría hecho en el sombrero. Pero tanto de ésta como de aquella forma se manifiesta cierta despreocupación por lo que está inmediatamente debajo y que algunos llaman cabeza, otros “cebolla”; que algunos la tienen para pensar a quien podrían “mangar” mañana y otros simplemente para rascársela, pero que, en todos los casos, es un ente delicado y sensible.

Expresamos que esta manera de decir puede tener derivaciones insospechadas y veremos por qué.

Para los jueces, por ejemplo, no se halla en el mismo grado de delincuencia quien golpea en el sombrero que quien le da un fierrazo en la cabeza a un semejante, aunque para el que está dentro del sombrero resulte exactamente igual. Y usando del mismo lenguaje puede ocurrir que mañana se nos diga que a determinada persona le pincharon el chaleco para que entendamos que le dieron una puñalada en la barriga. Entonces alcanzaría, por fin a tener razón aquel gandul del cuento que, acusado de robo, se defendía arguyendo que, simplemente, se había apropiado de una cuerda que encontró en el suelo. Y decía la verdad. Pero en la otra punta de la cuerda venía, atado, un caballo.

No creo que sea lo mejor escandalizar y alarmar como hace unos años en que la paz y la tranquilidad en que vivía el mundo nos permitía tratar a ocho columnas el caso de un niño, por ejemplo, que desde la azotea escupía para la calle. Pero tampoco creo que, por mucho que nos haya endurecido la experiencia de estos últimos tiempos, la cabeza deba ser desplazada del puesto de honor que siempre ocupó. Pues por endurecida que esté, nunca lo será tanto como para no sentir en carne propia lo que le ocurra a su hermano, al cuero cabelludo.

EL CONSEJO GRATIS

Señor Intendente Municipal:

¿A usted le parece necesario que los camiones de mudanzas lleven el rótulo: “Vehículos de alquiler”? A nosotros no. Se nos ocurre lo mismo que, si en las columnas del alumbrado, pusiera otro rótulo que explicara: “Columnas de alumbrado”.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★

FOMENTO

★

UN lector que firma Alex nos envía una carta protestando porque pertenece a una comisión de fomento escolar, de una escuela mixta, y a un hijo suyo se lo pasaron para una escuela de varones por el solo hecho de haber recitado en un festival del colegio a que pertenecía un poema de un tal Musset que dice que comienza así: “Se hallaba Hassán desnudo y sonriente, igual que Eva mientras fué inocente”.

No cabe dudar, como lo dice el propio padre, que al niño, al que le denuncia apenas nueve años de edad, lo ha hecho madurar prematuramente la fomento de marras. Pero se nos

ocurre que Alex pudo muy bien disimular la precocidad de su hijo visitando la desnudez de los susodichos versos, aunque más no fuese con ropas remendadas pero limpias, como éstas que gustosos le hubiésemos prestado para la peliaguda emergencia:

“Se hallaba Hassán vestido en general, al igual que Eva con la moda actual”.

Estamos seguros que con estos versos, y otros del mismo género, Alex, en el ventilado asunto del recitado de su hijo, hubiese salvado la ropa.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

El Próximo Número de

PELODURO

Aparece el 18 de Agosto

El Horno DEPORTIVO

★ POR HACHE ELE ★

Hamacate, si Querés ser Referee!

A MIGO, ¿usted creía que para ser juez de fútbol había sólo que conocer el reglamento y tener un cierto caudal de coraje para afrontar a la hinchada? Está errado, compañero! A más de eso, que es una pavadita, un referee debe poseer las siguientes condiciones que extractamos de una contestación de Educación Física al Colegio de árbitros:

El candidato a juez debe tener entre 21 y 45 años de edad. Función circulatoria (con estudio electrocardiográfico y respiratoria con estudio pulmonar roentgenfotográfico) exentas de toda anormalidad. Carencia de hernias. Buen estado de los sistemas de excreción, óseo-articular y neuromuscular. Normal funcionamiento de los más fundamentales aparatos de la economía (1). Carencia de enfermedades transmisibles. Movimientos normales y totales de todas las articulaciones del cuello, tronco y miembros articulares. Buena elasticidad y agilidad generales. Buen desarrollo muscular. Proporción conveniente entre peso, estatura y capacidad vital. Nutrición mediana, con exclusión de quienes presenten masas adiposas y estados de adelgazamiento demasiado marcados.

Vaya fijándose compañero, que lo del reglamento es una bico-ca y mismo lo de tener una edad dentro de los 21 y los 45 años no es muy meritorio. No somos nada, compañero!

★ DECADENCIA ★

Resulta que aquel tipo, veterano punguista y revendedor de entradas en ocasión de los grandes matches del estadio, nunca había estado preso...

Y el domingo pasado, fué en "gayola", por gritarle "cabeza de perro" al juez...

★ ANHELOS OLIMPICOS ★

SI HAY EN ESTE PAIS QUIENES TIENEN BIEN GANADO EL DERECHO DE PARTICIPAR EN LAS PRUEBAS OLIMPICAS DE LONDRES, SON LOS DE "EL DIA" QUE. FUERA DE TODA DUDA, SE HAN CREIDO SIEMPRE LOS MEJORES "VALLISTAS" DEL URUGUAY.

"PICADITAS"

LOZA, con los tres goles de su debut, se convirtió en el PLATO DEL DIA...

★

Debutó LOZA en Rampla Juniors, y Cerro pagó los PLATOS ROTOS...

★

Pensar que LUZ jugó en River Plate y el que ganó CON LUZ, fué Nacional...

★

Tal vez porque se encontró frente a LUZ, Luis Ernesto estuvo iluminado como pocas veces...

★

Los muchachos del "CACHO" Vázquez, se fueron con cinco bananas...

★

...y como Young no podía parar al "Patrullero" Vidal, le gritó uno:

—"Rubio... pinchale una goma!"

★

El tipo entró alborozado al café, gritando que Wanderers había hecho cinco goles.

Lo internaron en el Vilardebó... y no obstante... ¡era cierto!

★

Danubio, sigue siendo un río famoso... ¿o se está aproximando a un vulgar arroyito?

★

Alcides Mañay tiene fama de cantor, pero contra Peñarol solamente bailó...

★

EL QUE CANTO... LOTE-RIA, FUE JULITO BARRIOS...

★

Atilio habrá perdido el bigote, pero las mañas, no, ¿eh, Tulic?

★

Walter a Mandrake, Mandrake a Walter, y así, hasta que LUZ hizo corto circuito...

★ "¡SONARON LOS CUELLUDOS, CUZCO ATORRANTE...!" ★

Por EL INDIO PALERMO

HACE tiempo que vengo sosteniendo que la decadencia del fútbol, arranca desde el momento en que se empezaron a alambrar los campitos, y el guardiacivil a correr a los botijas que, en el asfalto hacían cosas, que los mayores que pasaban, "se paraban pa mirarlas".

Se cercaron los campos; allí donde ayer se levantaba un campo, se levanta hoy una casa de varios pisos, tan alta que de día casi tapa al Sol y de noche a la Luna. No chillamos por el progreso, no; pero es lástima también que tanto potrero, no

haya sido utilizado para levantar humildes viviendas al alcance de los que ya no van teniendo donde vivir, a pesar de laburar de Sol a Sol.

No chillamos contra el progreso, no; pero el brindarles esparcimiento a los purretes, al aire libre, debía ser también un problema. Y bastante serio.

Pero se fueron los campitos, y ahora, al comenzar la tarde de cada domingo el pibe, que antes le pedía a la hermana mayor una media vieja para forrar la pelota de trapo, ahora, en seguida de morfar le dice a la madre:

—Vieja, me das pal biografo...

Ahí está el arranque del mal. Ya nadie ve a aquellos botijas que en las puertas de las canchas de fútbol, se arrimaban a cuanta persona sacaba una entrada y le decían:

—Mozo ¿me lleva?

Ahora quieren plata para el cine; cuando salen, ya de noche, preguntan quien ganó. Es que el fervor por el fútbol ha desaparecido, en el niño, en el adolescente y en el hombre.

Yo tengo una anécdota (y hay muchos que no me dejarán mentir) que sintetiza, mejor que nada, el entusiasmo de los pibes, hace algo más de 25 años. La protagonizó un niño que a fuerza de laburo, de dedicación, de sacrificios, ya es un hombre que goza de una posición sólida, siendo en la actualidad, fuerte comerciante, en una zona céntrica.

Fué en su mocedad, no muy lejana, lo más pintoresco que pedirse pueda. Gracioso su decir, gracioso su lenguaje, Manolo se destacó siempre por sus ocurrencias. Aun hoy que es formal. Es ampliamente conocido en esa extensa barriada de Villa Muñoz.

Hace 25 años, Manolo, teniendo

solamente 12 años, era empleadito de una fiambrería de la calle Convención. Era un formidable hincha de Peñarol. Con aquel fervor ya no tienen los botijas de hoy. Un domingo jugaba su cuadro contra Nacional. ¡El clásico! Manolo estaba condenado a trabajar todo el día. Desde temprano empezó a sufrir. A eso de las 11 de la mañana, a la fiambrería llegaron dos señores respetables, de cierta edad, adinerados. Y luego de efectuar una compra le preguntaron a Manolo.

—¿Vas al partido botija?

Manolo casi con las lágrimas en los ojos les respondió:

—No señores, tengo que trabajar...

Entonces aquellos buenos se-

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

LA TARJETA DE VISITA



Combinando las letras de esta tarjeta, hallarán el nombre y apellido de un actual jugador de Peñarol.

(La solución en la pág. 27)

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

Escuche los comentarios y pronósticos de las Carre-

ras a cargo de

FORTUNATO

En C X 50 Radio

La Capital

Todos los días de reunión

a las 10 horas

flores se encararon con el dueño del comercio y le dijeron:

—Fulano: nosotros precisamos a Manolo esta tarde.

¿Quién se negaba al pedido de tan buenos clientes?

Para allá marchó Manolo en un viejo Cadillac, hacia la Avenida 8 de Octubre. Porque aquellos señores eran los dueños de la quinta lindera al caminito del Parque en cuyo fondo estaba y está todavía el histórico mirador que vió tantas glorias. Manolo fué tratado a cuerpo de Rey. Únicamente le preocupaba un perrito que desde su llegada a la quinta no le perdía pisada. No lo agredía, no le ladraba, ni nada. Lo cuidaba, nada más. Luego la hora del partido y en el mirador se ubicaron varios respetables señores todos partidarios de Nacional. Empezó la cosa y de repente el maestro Piendibene se manda el primer gol. Manolo iba a pegar un salto y largar el grito alegre que tantas veces le ensanchara los pulmones: "¡Gol... Peñarol...!". Pero

súbitamente se acordó que estaba entre aquellos señores que tan bien lo habían tratado y que eran todos del bolsillo. Y ahogó el grito. Pero le quedó un nudo. Me decía una vez, que no recuerda haber sufrido tanto como en esa oportunidad que no pudo festejar un gol auri-negro. Pero había que ser discreto. Terminó el partido y ganó Peñarol. Los señores descendieron del mirador, callados, sombríos, ceñudos. Manolo con lágrimas en los ojos por aquel nudo que tenía en la garganta. Baja y allí, al pie de la escalerita, otra vez el perro esperándolo. Entonces Manolo dejó que los señores se alejaron por el sendero y se paró. El perro se sentó a mirarlo. Entonces sí, el pibe pudo desahogarse. Cerró los puños, se los puso en la cara al perro, al tiempo que le decía:

—¡Sonaron los cuelludos, cuzco atorrante...!

Y quedó desahogado...

El Indio Palermo.



Nobel Valentini
Director

*Periodismo orientador, informativo, ágil
y responsable, hace:*

"Glosas Deportivas"

SIEMPRE A LAS 13 Horas

CX 28 RADIO IMPARCIAL DE
MONTEVIDEO

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

SOLUCION A LA TARJETA

★
NOEL DEL HORNO
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

SOLUCION DE PALABRAS CRUZADAS DEL NUMERO ANTERIOR.

D	S	A	L	O	M	O	N	F
O		V			P			A
R	J		P		J	A		U
A	C	H	A	R	L	E	Y	S
D	B		Z		A			A
O	A	R	M		S	B		O
B		I	S	O	L	A		A
U		O		O	B		Z	
Z		S	A	R	N	I		U
R	O				N		L	M
B		T	U	R	Q	U	I	A
								L

Solución del Cocktail de ★ Letras ★

- 1 — GALEANDRO
- 2 — SPOSITO
- 3 — BERMUDEZ
- 4 — CARDOZO
- 5 — SALOMON
- 6 — POSSAMAI
- 7 — RIOBO
- 8 — TRUJILLO
- 9 — ARRAZCAETA
- 10 — CARRIZO
- 11 — URUGUAY
- 12 — HOLANDA
- 13 — EGIPTO
- 14 — YUGOESLAVIA
- 15 — FRANCIA
- 16 — ESPAÑA
- 17 — ITALIA
- 18 — BELGICA
- 19 — SUECIA
- 20 — IRLANDA

CHAPASTHAL

**MUEBLES
METALICOS**

INDUSTRIA URUGUAYA

Marca Registrada

JUANA DE ARCO 3334/36 — Anexo: JUAN ROSAS 3921

Teléfono: 2 49 19 — Montevideo

CONFESION

(Tremendo Drama
de Actualidad)

Por CETI

Señor Comisario:

Yo fui siempre un tipo decente: palabra. Puede pasar por el café, en el barrio, mismo en el trabajo, averigüe, o hable con los viejos de la Chonga, mi novia, y verá que no le miento.

Lo que pasa es que el Pepe ya me tenía estufo, mire. Yo lo conocía desde chico. Compañeros de escuela, de clase, de banco, en fin, por todos lados juntos. Y siempre el "punto" era yo. No porque sea un otario, no crea, lo que pasa es que él, se la tiraba de "vivo". Siempre con bromas, mire!

Dejamos de ser chiquilines, hombres hechos ya, y siempre igual. Le juro que llenaba... Una vez me cansó y lo largué. Era demasiado.

Pero volvimos a juntarnos. Me costaba, sabe, parecía que fuera una mina para mí, lo extrañaba. Y... claro... tantos años juntos, parece que no, pero se sienten. Aunque fuera un tipo así, como era él, inflador...

Al principio me pareció que había cambiado. Pero ilusiones nomás. Después otra vez con las cachaditas... Una noche casi la "ligo" con una patota, nada más que por él... Se la perdoné. Otra tarde me puso el cartelito: "Pegue fuerte", en el saco, y yo con él, en el tranvía, por el centro hasta que los muchachos de la oficina me dijeron... Y cuando se lo conté, todavía se reía!!! No le parece que hay que tener sangre, para aguantar?

Así durante veintitantos años... Si casi me larga la botija por culpa de él... Suerte que ella después comprendió que no era verdad lo que el Pepe le había contado, sino... bueno... imagínese... las cosas del corazón son asunto... Pero la otra noche colmó la medida. Lo que me hizo no tiene disculpas. Un hombre que tenga un poco de dignidad, nada más que un poco, hubiera obrado igual que yo, comisario. No exagero, por eso lo maté.

Le soporté muchas bromas, no le digo, si casi me quedo sin la Chonga por él, pero insultarme, nunca. Entiéndame bien: nunca. Cuando aquel agravio brutal salió de su boca no pude aguantar más. Mi hombría de bien se vió ultrajada, manoseada, tirada en el suelo y pisoteada por todos, y eso un hombre, un hombre que se considere verdaderamente un hombre no lo puede permitir, y ahí nomás una ola de sangre cruzó por mis ojos, y sin esperar más, le clavé el cuchillo hasta la empuñadura.

Todavía me parece sentir aquellas palabras infames, comisario...

—Que querés con Galloway. Si es un cómico, es...

"EL PANCHO".
Por la copia: CETI.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ COCKTAIL DE LETRAS

En este cocktail encontrarán diez apellidos de zagueros de primera división y diez países de los que intervinieron en la Olimpiada de Colombres.

Ejemplo: ZASUI = SUIZA

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 20 minutos revela una rapidez mental mediana; en 15 minutos, buena y en 12 o menos, excelente.

(VEANSE LAS SOLUCIONES EN LA PAGINA 27)

- | | |
|-----------------|---------------|
| 1. ORDENGALA | 1. _ _ _ _ _ |
| 2. POSITOS | 2. _ _ _ _ _ |
| 3. MUERDEZB | 3. _ _ _ _ _ |
| 4. ROZADOC | 4. _ _ _ _ _ |
| 5. MONOSAL | 5. _ _ _ _ _ |
| 6. MISASOPA | 6. _ _ _ _ _ |
| 7. OROBI | 7. _ _ _ _ _ |
| 8. URTOLILF | 8. _ _ _ _ _ |
| 9. RARAAZTECA | 9. _ _ _ _ _ |
| 10. ARCOZIR | 10. _ _ _ _ _ |
| 11. GURUYUA | 11. _ _ _ _ _ |
| 12. ONDAHAL | 12. _ _ _ _ _ |
| 13. PITOGÉ | 13. _ _ _ _ _ |
| 14. LAGOVIASEYU | 14. _ _ _ _ _ |
| 15. RANACIF | 15. _ _ _ _ _ |
| 16. PENASA | 16. _ _ _ _ _ |
| 17. ALITAI | 17. _ _ _ _ _ |
| 18. AGILCEB | 18. _ _ _ _ _ |
| 19. CASIEU | 19. _ _ _ _ _ |
| 20. LINDARA | 20. _ _ _ _ _ |

ESCUCHE

"El Circo Aéreo"



TODAS LAS NOCHES
DE 21 a 24



Y MARTES, JUEVES Y
SABADO DE 15 a 17

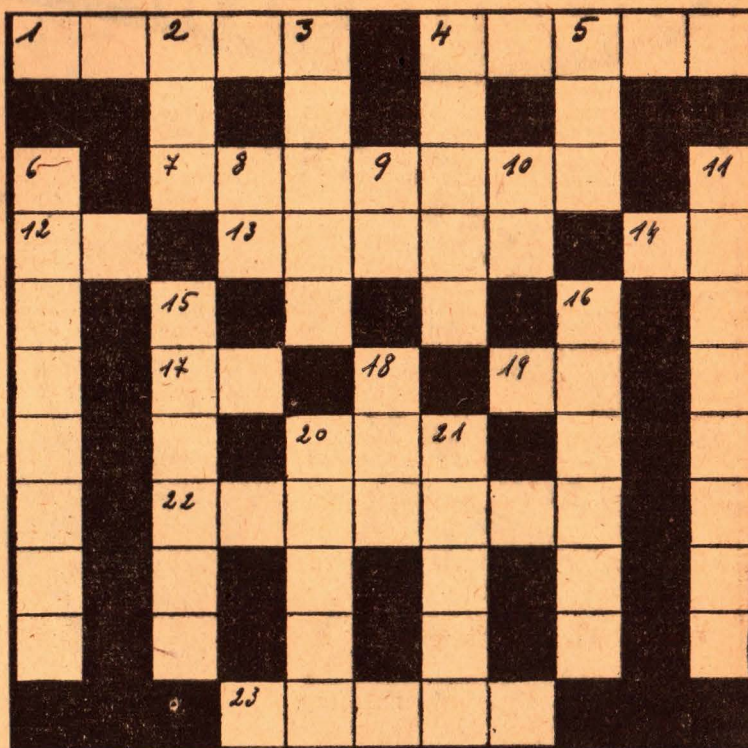
LA ENCICLOPEDIA DEL FUTBOL EN LAS PALABRAS CRUZADAS ★

HORIZONTALS

- 1 — Uno de los cracks que integró el famoso e invicto seleccionado de 1912.
- 4 — Nacionalidad del juez que arbitró el primer match de los uruguayos en el Campeonato Mundial de 1930 y también la final con los argentinos.
- 7 — Sanción que aplicará el juez, si estando la pelota por el centro de la cancha, un back comete foul intencional contra un adversario dentro de su área peligrosa.
- 12 — Iniciales de un actual jugador de Peñarol.
- 13 — Apellido de un jugador argentino que actuó en primera división de Central.
- 14 — Iniciales de un jugador olímpico de Colombes.
- 17 — Iniciales de un jugador de Liverpool.
- 19 — Iniciales de un jugador de Central.
- 20 — Primera, décimosexta y vigésima-segunda letras del alfabeto.
- 22 — En la temporada 1933, la valla de Nacional cayó vencida después de permanecer 11 fechas consecutivas invicta, siendo el primero en vencerla este jugador. ¿Quién es? ¿En qué club jugaba? ¿Recuerda quién fué el arquero vencido?
- 23 — Un club de basquetbol de Segunda de Ascenso.

VERTICALES

- 2 — La sigla de un club de primera división que en 1908 se retiró del campeonato en momentos que ocupaba el 2º puesto.
- 3 — Un club argentino del Campeonato Profesional de primera división.
- 4 — Un puntero izquierdo que tuvo Nacional. A su apellido, agregándole una sílaba, se convierte en el término que se emplea para calificar a una persona flaca, seca de carnes y se llama así un pez anacantino, muy abundante en los mares del Norte.
- 5 — Décimotercera, sexta y vigésima letra del alfabeto.
- 6 — Jugador de Peñarol. Combinando las letras de su apellido se forman dos palabras: la que sirve para denominar el Santo sacrificio que celebra el sacerdote y el batracio de cuerpo rechoncho, ojos saltones, piel gruesa de color verde parduzco y cubierta de verrugas.



- 8 — Iniciales de un jugador de Peñarol en el año que se clasificó primer campeón profesional.
- 9 — Primera y undécima letras del alfabeto.
- 10 — Vigésima y décimosexta letras del alfabeto.
- 11 — Apodo de un actual jugador de Nacional. El mismo significa tratamiento despectivo en Cuba, aunque entre los mamíferos se le llama así al que es pequeñuelo.
- 15 — Jugador de Liverpool. Su apellido es sinónimo de lo que un árbol o planta produce después de la hoja y la flor (plural).
- 16 — Barrio al que perteneció el club donde actuaba en ese entonces el centro-half olímpico de Colombes. En campaña se le dice así a una pequeña laguna.
- 18 — Cantidad de penales que ejecutó el Uruguay en los tres campeonatos mundiales en que intervino.
- 20 — Nombre de un gran centro-half que tuvo Nacional. Combinando sus letras, se forma el término con que se denomina la facción, o partido, o parcialidad.
- 21 — El segundo Departamento que se clasificó campeón en el campeonato del litoral.



EL PROXIMO
NUMERO DE

PELODURO

APARECE EL
18 DE AGOSTO



PELODURO — 21

RONDA DE TRASMISIONES

DESDE TODAS LAS

CX 24 CANCHAS

CON LA BASE DEL
RELATOR Nº 1*



DUILIO DE FEO *



Y DEL
Dr. CESAR L. GALLARDO *



UNA AUTORIDAD DEPORTIVA INDISCUTIBLE

Fidelidad
en los relatos
Responsabilidad en
los comentarios.

CX 24 la VOZ del AIRE

TOME CAFE DE CALIDAD — DOS AMERICANOS



IMPRENTA LETRAS ESTABLECIMIENTO GRAFICO Y EDITORIAL
Trabajos Comerciales, Libros, Catálogos, Periódicos, Revistas
UN ESFUERZO AL SERVICIO DEL LIBRO
ADHERIDO A LA CAMARA URUGUAYA DEL LIBRO
L A P A Z 1825 — Impresos para Farmacias y Laboratorios — Teléfono: 42379

BUENO HASTA LA ULTIMA GOTA — DOS AMERICANOS

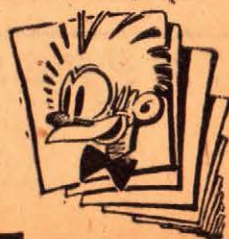
[illegible]

CUERPO HUMANO DE REDACCION (Por orden alfabético). — Jorge Centurión, Alberto Etchepare, Julio Folle Illa, Alfredo M. Ferreiro, Serafín J. García, Arthur N. García, H. Lorenzo W., N. y A. Jiménez, Ariel Magallanes, Juan Carlos Petrus, Walter Pérez, Julio César Puppo, César M. Rappalini, Toño Salazar, Julio E. Suárez, Juan I. de Souza, Dionisio A. Vera.

Director: JULIO E. SUAREZ. — Redactor Responsable: JULIO C. PUPPO

El COORDINADOR:	Requiere:	Responsable:
Distribuidor:	MANUEL	MARTINEZ

Redacción y Administración: JUNCAL 1473. ————— Teléfono: 8 51 55



...Pero Bien Pudiera Tratarse de su Vista!...



TODOS CONOCEMOS AL "PULGA" Y NO NOS SORPRENDE SU OCURRENCIA FRENTE AL OCULISTA... PERO BIEN PUDIERA TRATARSE DE QUE SU VISTA "NO LE RESPONDE" Y USTED POSTERGA SU DECISION DE CONSUL-

TAR AL ESPECIALISTA, DE UN DIA PARA OTRO.

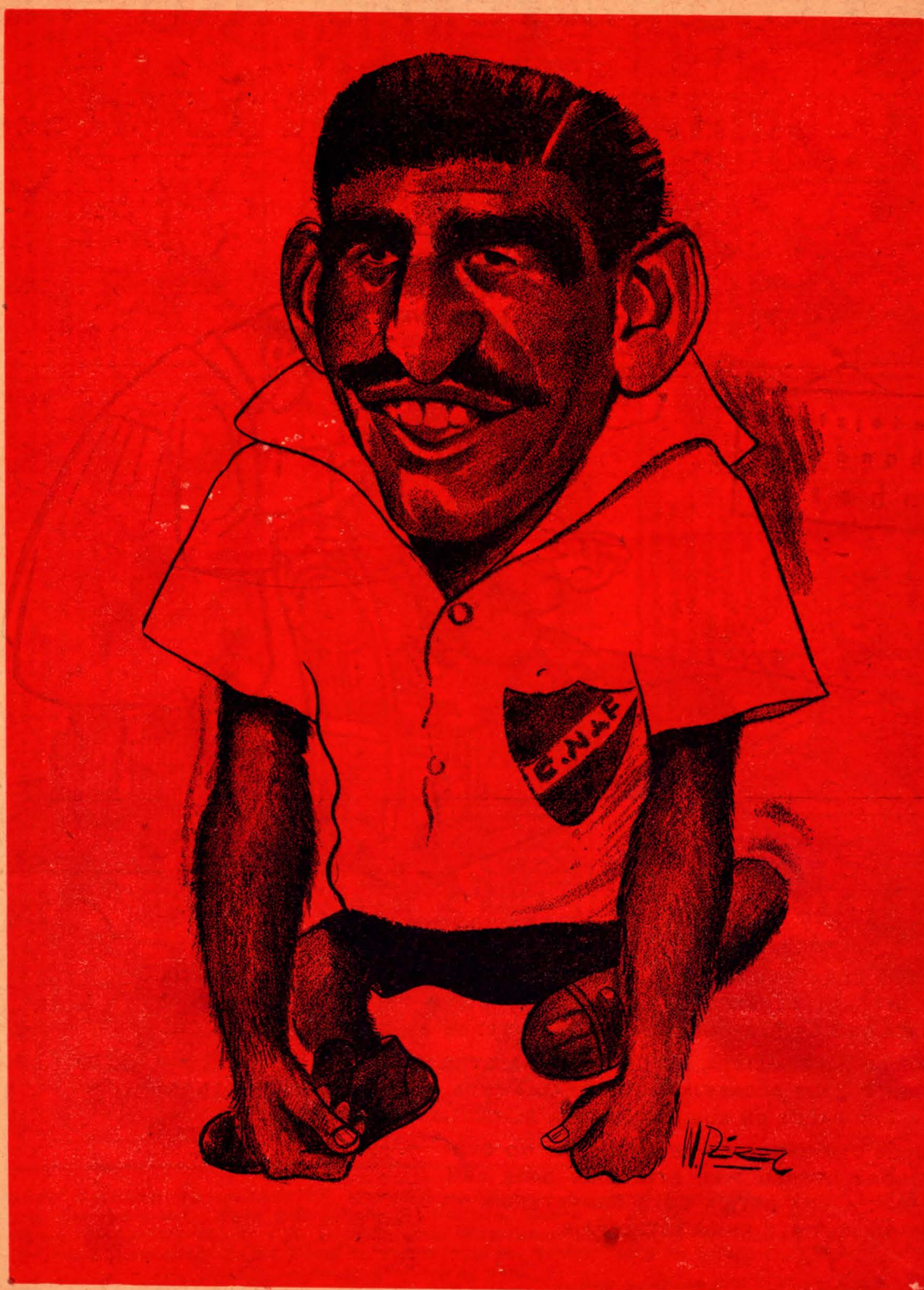
NOSOTROS LE ACONSEJAMOS QUE, AL MENOR SINTOMA QUE LE DENUNCIA UNA FALLA EN SUS OJOS, ACUDA AL OCULISTA.

LUEGO TRAIGANOS SU RECETA, PUES NO DEBE OLVIDAR QUE SU FIEL EJECUCION DEBE CONFIRARSE A UNA OPTICA CUYA COMPETENCIA YA ES INDISCUTIBLE EN NUESTRO PAIS.

Optica ARIEL
OPTICA - FOTOGRAFIA - LAPIGERAS
19 de JULIO 1941 - CASI VI

Empleados de Eduardo Brezzano

"EL MONO" YA ES DE LOS NUESTROS!!



Schubert Gambetta, que aquí aparece a través de una versión de Walter Pérez, acaba de ser condecorado por PELODURO, junto con el Nato Pedreira, en un banquete memorable del que el lector encontrará amplia información del lado de adentro de esta edición